DIAHUEBS 1 NOVEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,75 FLORIN

TRANSPORTE

Arubus a bira un desastre total y varios ruta a cay afo ...

pagina 3

Post Aruba a emiti serie nobo di "Stampianan" cu muchanan y nan mascota



- E serie nobo di "Stampianan di Fauna (Animalnan domestico) 2018".
- E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Elvis Tromp
- E serie ta consisti di seis (6) stampia cu mucha y su mascota
- Nan ta balora na 90 cen, 100 cen, 130 cen, 135 cen, 220 cen y 500 cen.
- **Pagina 13** di e edicion aki

Drive-by shooting Fatima College tabata simplemente cu motor a backfire



ORANJESTAD (AAN): Autoridad hudicial a finaliza pa completo, e investigacion di e supuesto 'drive-by shooting' riba 17 di october 2018 na haltura di Fatima College na Dakota. Tabata simplemente cu motor di e vehiculo a backfire. E dos personanan cu a worde deteni relaciona cu e investigacion aki, a worde poni den libertad diasabra 27 di october ultimo. Husticia no ta considera e dos personanan aki mas como sospechoso. E investigacion a mustra cu e tiramento nunca a tuma lugar y cu e declaracionnan di e testigonan no tabata basa riba berdad.

SHOP
NEW OPENING HOURS
MONDAY-SATURDAY
10AM-8PM

Tin indicacion cu tin ehecutivonan stranhero trahando na Aruba sin permiso

RED THURSDAY
VALID THIS THURSDAY! DIAHUEBS AWO!
20% OFF ALL MEAT
On all beef, chicken, pork and turkey cuts.
*not valid on frozen meat, chicken, turkey or pork cuts. Discount is applied on regular prices at the register
LING & SONS IGA Super Center
Monday - Saturday: 7:30am - 9:00pm
Sunday: 9:00am - 6:00pm

CONCERTS - POOL PARTIES - BEACH PARTIES & MORE!
ISLAND TAKEOVER ARUBA
NOV 1 - 4 2018, HARBOR ARENA
islandtakeover.com
JEON | J BALVIN | BAD BUNNY | ALEX SENSATION

Magnificat a tene un exitoso lunch na Marriot Hotel













ORANJESTAD (AAN): Capitulo Magnificat-Brasil, 'Maria, Strea di Speransa', hunto cu pastoor di parokia, pastoor Wuilder, por mira bek riba e exitoso Magnificat Lunch recien teni na Marriott Resort Aruba.

E parti principal di e comemento di Magnificat ta dunamento di testimonio di Dios su obra maraviyoso den bida di e orador despues di a ricibi e manifestacion di Spirito Santo durante un Seminario Bida den Spirito.

E biaha aki a toca Cordilia Fun, coordinador di dicho organisacion, pa duna su testimonio. El a conta na un manera excelente con su simpel oracion: *"Señor, mi kier wak Bo misa yen di hende. Señor, mi kier sirbi Bo",* a habri e caminda pa e descubri e plan di Dios den su bida. El a capta atencion di un y tur cu su testimonio con Dios a transforma su bida, y a yen'e cu un zelo pa salba almanan. Talbes e caminda tabata doloroso. ma semper el a keda confia firme den Dios su Palabra: *cu tur cos ta contribui na bienestar di esnan cu ta stima Dios, esta esnan cu El a yama di acuerdo cu su proposito (Rom 8:28)*

Su testimonio sigur ta un inspiracion pa esnan cu tabata presente pa sirbi Señor cu mas fervor.

Magnificat, un ministerio pa hende muhe ta un organisacion sin ningun proposito lucrativo ta depende riba contribucion di sponsors y recaudacion di fondo.

Un danki sincero di curason ta bay na tur esnan cu a yuda na un of otro manera pa realisa e funcion importante aki di Magnificat. Boso apoyo a surpasa tur nos expectativa.

reglanan tin limite
serca nos, no tin
1 dia
di data ilimita
Afl. 10
cumpra awor
Digicel

Indice di Prijs di Consumo di September 2018

E minimo di existencia pa un famia cu dos yiu na September a bira 4,530 Florin

ORANJESTAD (AAN): Oficina Central di Estadistica, e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di September 2018 ta 122.14, loke ta representa un caida leve di 0.02% compara cu e indice di Augustus 2018 (122.16) y acumulando un subida di 3.8% te cu na September di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos 12 lunanan (September 2017 te cu September 2018) ta 4.9%, un subida di 5.7 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.8%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di September 2017 te cu September 2018 ta 2.3%, un subida di 2.7 ppt compara cu e -0.4% registra den e periodo di September 2016 te cu September 2017.

Durante e luna aki, 3 di e diesdos sectornan a registra caida di prijs. E caidanan cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a worde registra pa e sectornan di "Transporte" (-0.8%) y "Mobilario" (-0.4%), causando un efecto di -0.14 y -0.02 ppt, respectivamente. E caida den e restante sector a contribui cu un efecto insignificante riba e CPI di September 2018.

E caidanan aki a worde contraresta parcialmente door di principalmente subida den e indicenan di e sectornan di "Recreaccion y cultura" (0.7%) y "Restaurant y hotel" (0.9%), cu a contribui cu un efecto di 0.06 y 0.04 ppt riba e CPI di September 2018. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.05 ppt riba e CPI di September 2018.

E caida den e sector di "Transporte" a worde causa principalmente door di un caida den e categoria "Servicio di transporte" (-8.0%), causando un efecto di -0.11 ppt. E caida den e sector di "Mobilario" a worde causa principalmente door di un caida di 5.7% den e categoria "Productonan textil pa cas", causando un efecto di -0.03 ppt.

E subida den e sector di "Recreaccion y cultura" a worde causa principalmente door di un subida den e categoria "Ekipo audiovisual, fotografico y pa procesamento di informacion" (12.8%), causando un efecto di 0.12 ppt. E subida den e sector di "Restaurant y hotel" a worde causa principalmente door di subida di 0.9% den e categoria "Cuminda pafo di cas", causando un efecto di 0.04 ppt.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu Augustus 2018, 43.1% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.48 ppt, mientras cu 23.7% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.51 ppt y pa e restante 33.2% no tabata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.2% na September 2018 y a causa un efecto di 0.10 ppt riba e CPI di September 2018. Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.3% y a causa un efecto di -0.12 ppt.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na September 2018 un subida di 1.7%, cu ta 1.3 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.4%).

E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 2.2%, cu ta 6.4 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-4.2%). E indice di cuminda a registra un subida di 5.4%, cu ta 4.3 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (1.1%).

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos 2 adulto y 2 mucha (edad 0-14 aña) na September 2018 ta Afl. 4,530, mientras cu pa un hogar di un adulto e suma ta Afl. 2,157.

31 October 2018

cbs central bureau of statistics

SEPTEMBER 2018

CPI	(BASE DEC 2006 = 100)	
Indice	↓	122.14
Luna actual	↓	-0.02
Acumula	↑	3.8
Tasa anual	↑	4.9
Promedio anual	↑	2.3
Bienes	↑	0.2
Servicionan	↓	-0.3
CPIC		
CPIC	↑	1.7
Energia	↑	2.2
Cuminda	↑	5.4
BESTAANSMINIMUM na AFL.		
1 adulto	–	2,157
2 adulto +2 mucha	↑	4,530

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.

Atrobe 5 ruta a cay afo debi na busnan daña

Arubus a bira un desastre total Varios ruta a cay afo

ORANJESTAD (AAN) – Perhudicando hopi trahador di sector di hotel, Diamars siman pasa, manera nos a publica caba, masha tempran a surgi un situacion cu a pone varios pasahero di Arubus haya disgusto, pasobra cinco bus a cay afo.

Incluso un dama, trahador di un empresa cu ta bende por mayor y detal, na Dakota, a cuminza yora mirando cu e bus di San Nicolas cu ta esun cu e ta tuma den e terminal di Playa pa yega trabao, tabata sumamente retrasa, y un hende di Arubus mes a busca manera pa alomenos percura pa e dama aki yega mas cerca posible di su trabao.

Pues Diaranzon di e siman aki, atrobe un situacion similar a presenta. E dienstnan di Sabana Basora, San Nicolas, Noord, Hotel, y un mas a cay afo debi na busnan cu a daña.

E problema aki, ta bon pa reitera, ta causa problemanan serio pa varios di e trahadornan di hotel. Incluso un trahador a menciona pa nos redaccion, cu Arubus mester informa na radio ora cu e rutanan cay afo, pasobra den tur, semper tin pasahero cu ta bay nan trabao, y mayoria ta den area di hotel. Asina e doñonan di compania sa pa tene cuenta, pasobra yegada laat na trabao por costa e persona su pan riba mesa, pasobra nan por wordo kita asina mes.

Tambe tin usuarionan cu pa falta di un hende cu auto por traslada nan, ta perdiendo cita na Hospital, pasobra di Arubus nan ta depende pa yega, vooral hendenan di edad grandi cu ta uza carchi 60 plus.

Pa colmo segun informacion adicional Diamars un auto a daña completamente (awor si poni fuera di circulacion) riba e ruta di Santa Cruz, mester a baha tur pasahero pa warda otro bus, mientras esun daña mester a move cu takelwagen y mesun dia anochi otro bus a hera pega candela den garashi mes di Arubus.

Te ki dia e situacion aki ta bay continua? Palabranan bunita di Minister Romero den conferencianan di prensa, ta parce no a cristaliza den un realidad. E management team cu tin aworaki tampoco ta funciona. Incluso, nos redaccion tin entendi cu esun na encargo aworaki, no sa papia cu hende. Kiermen e trato pa e trahadornan a cambia cero plus cero.

No ta tende nada di e flota nobo. Nada di straño tin cu den e momento menos pensa e trahadornan por bolbe pone trabao abao, pasobra ya ta mucho di mas!

Mientras tanto por mira e ultimo dianan aki ora tin crusero e tramnan yen yen, subi caminda di Caya Grandi bin bek, sin cu esaki ta crece nos economia, y e pregunta cu hopi hende tin ta, di con no ta cobra cada turista sikiera un dollar pa subi e tram? Asina lo por crea un fondo pa e mesun compania Arubus!

Nan si, no ta wordo deporta! Tin man di ariba pa nan documentonan wordo regla via DIMAS

Tin indicacion cu tin ehecutivonan stranhero trahando na Aruba sin permiso

ORANJESTAD (AAN) – Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion, ta indica cu den diferente compania grandi, tin ehecutivonan procedente for di exterior, cu ta trahando sin permiso di estadia ni di trabao. E indicacion ta cu ora WNC ta yega haci control y nan ta detecta e situacion, y nan kier bay cu e ehecutivonan aki pasobra nan ta ilegal, un hende ta yama "su hendenan" y e ehecutivonan no ta wordo deporta, pero nan por keda mientras tanto DIMAS e ora ey, ta regla nan permiso y nan ta sigui wordo paga tanten nan ta wordo legaliza.

E pregunta cu tin den pueblo ta si tin ley pa un mester tin ley pa tur, di con un obrero cu ta wordo haya ta traha den construccion, cu ta e mercado cu menos demanda door di trahadornan local mes, y esey ta un problema cu practicamente tur contratista tin, si wordo haya trahando sin papel of cu un permiso cu no ta pa construccion, e si ta wordo deporta mesora? Sin importa anto, cu un famia cu ta trahando su cas ta wordo perhudica pasobra e contratista cu ta haciendo e trabao pe, no ta haya trahador.

Si mester midi trahamento ilegal pa un of otro doño di trabao cu ta tuma hende den servicio sin a regla nan permiso rekeri, mester hacie di tur banda, tanto pa companianan grandi como pa contratistanan chikito, cu ta pasa den masha dificultad pa haya man di obra. Y asina por menciona hopi otro area di trabao vulnerable. Manera ta parce e sistema ta funcionando e no ta bay man cu man cu locual husticia mester ta!

AWOR TAMBE TUR TRABAO DI CONSTRUCCION!

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313



Drive-by shooting Fatima College tabata simplemente motor a backfire

ORANJESTAD (AAN): Autoridad hudicial a finaliza pa completo, e investigacion di e supuesto 'drive-by shooting' riba 17 di october 2018 na haltura di Fatima College na Dakota.

E dos personanan cu a worde deteni relaciona cu e investigacion aki, a worde poni den libertad entrante diasabra 27 di october ultimo. Husticia no ta considera e dos personanan aki mas como sospechoso. E investigacion a mustra cu e tiramento nunca no a tuma lugar y cu e declaracionnan di e testigonan no tabata basa riba berdad.

E tiroteo a sosode riba e diaranzon en cuestion alrededor di 7:30'or di mainta, caminda e chofer di e pick-up a tira cu un arma di candela desde e auto den direccion di e muchanan di school. Polis a actua na forma decisivo y a detene e dos personanan riba respectivamente 19 y 20 di October 2018, basa riba declaracionnan di e alumnonan.

Investigacion mas leu a mustra sinembargo, cu e tiro cu e muchanan a scucha, tabata di e muffler di e pick-up cu a backfire, y no tabata ningun momento tiro di un arma di candela.



E prome anochi di compras den Caya pa temporada di fin di aña ta mañan



ORANJESTAD (AAN): Lindy Croes officer liaison di AREA Oranjestad por medio di un conferencia di prensa tabatin e honor di trece dilanti e noticia di cu Caya Grandi Betico Croes lo tin 'shopping night' pa e temporada di fin di aña. Comerciantenan a dicidi di bin hunto un bes mas pa brinda Aruba e bunita ambiente pa haci compras.

E prome anochi di compra lo ta mañan pa cual lo tin banda Grupo di Betico dilanti di e establecimento Mango entre 6or di atardi te cu 8or di anochi. Tambe lo tin grupo di Gaita Las Unicas cu lo toca durante e mesun horario dilanti banco CMB.

Henter Aruba ta keda cordialmente invita pa yega mañan anochi den Caya Grandi pa haci compras y gosa di e temporada di fin di aña. Carta a bay pa tur tienda den caya y tin bastante tienda confirma caba cu nan lo participa den e anochinan di compras, sra. Croes a enfatisas.

PAULINE'S
APARTMENTS ARUBA
Direct reservations
Whatsapp 00297-6990938
mail
paulines@setarnet.aw
Keito 22 in the neighborhood of Superfood noord



Our Internal Audit Department is looking for candidates for the position of

Junior Compliance Officer

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Studying for an accounting degree (RA/AA/CPA/CIA)
- At least two years of practical experience at one of the Big Audit Firms
- Dynamic and strong personality with good communication skills
- Self-starter, independent, hands on attitude, analytical, critical
- Fluent in English and Dutch
- Knowledge of Spanish and Papiamento is considered a pro

We offer you:
- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the company

You can address your application to:
MetaCorp, Wilhelminastraat # 17, Oranjestad, Aruba
Attn. Elizabeth Tromp
Tel. 297 – 523 6800 Email
elizabeth.tromp@metacorpnv.aw

Desvelo di relieve di Vale Croes lo tuma lugar dia 4 di November na Paseo Herencia



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Cultura Aruba (DCA) hunto cu Paseo Herencia, un centro comercial cu semper a reconoce figuranan importante den nos comunidad, a anuncia desvelo di relieve di Vale Croes.

Na 'Amphitheater Edgar Connor' tin e posibilidad pa artistanan local por expresa nan arte relaciona cu baluartenan. E biaha aki, Paseo Herencia a scoge un di nos baluartenan pa pone riba e podium, cu ta den e personahe conoci na Aruba, Antia y Hulanda, kende ta Sr. Rudolfo Valentino 'Vale' Croes, den feliz memoria.

Sr. Vale Croes d.f.m. tabata un personahe hopi reconoci y cu a destaca den e mundo cultural. T'asina cu tabata deseo propio di 'Don Vale' Croes pa un dia un potret di dje wordo traha door di un artista Arubano. Aunke esaki no a logra prome cu Sr. Vale Croes a bay laga nos, gerencia di Paseo Herencia a haya cu ta hopi importante pa duna e reconocimento na e baluarte aki.

E proyecto a cuminsa algun aña pasa, pa traha un relieve di Sr. Vale Croes y esaki lo wordo inaugura na dia 4 di November. Dia 5 di November venidero ta e fecha natal di Sr. Vale Croes. El a bay laga nos dia 6 di April 2015. Pa recorda Sr. Vale, e luna di November di su fecha natal ta un bon momento pa inaugura e relieve di Sr. Vale riba e podium na Paseo Herencia. Un localidad caminda tur dia ta wordo bishita pa tanto local y como turistanan, y tambe semper tin bon ambiente cu ta refleha e personahe cu ta den persona di Vale Croes.

Segun Sr. Stanley Dabian di Departamento di Cultura, reconocimento di nos baluartenan ta cay den 12 punto di prioridad di nan 'Plan di Maneho Cultural' y Maneho Cultural di Ministerio di Cultura.

DCA ta encarga pa duna atencion na personahe cu a destaca den e mundo cultural. Como meta principal pa informa y concientiza comunidad y turistanan riba importancia di e personahenan cu a destaca den un of otro ramo cultural, como pilarnan di nos cultura. Tambe ta pa stimula nos artistanan riba tereno di creatividad y arte.

Sr. Vale Croes tabatin mas di tres decada haciendo presentacionnan humoristico, conoci como 'Show di Vale' y 'One Man Show', e ta stima como 'E Arubiano Original', un gran comico, actor, cantante y carpinte fini.

E proyecto di realisa e relieve di Sr. Vale Croes a keda den man di artista local Sra. Maritza Erasmus, escultor masha conoci riba nos pais. Pa e ceremonia di e desvelo nos lo bay haci un anochi cultural riba diadomingo 4 di November 2018. E evento lo ta for di 06:30 pm pa 08:30 pm na e 'Amphitheater Edgar Connor' aki den Paseo Herencia pa publico en general.

DCA ta gradici Gerencia di Paseo Herencia, Ministerio di Cultura y Minister Sra. mr Xiomara Ruiz Maduro, director di DCA, artista local Sra. Martiza Erasmus, y famia di 'Don Vale' Croes cu a permiti nan haci e proyecto aki. Y nan ta probecha pa invita henter pueblo di Aruba pa bin presencia e anochi cultural aki den Paseo Herencia. Entrada ta gratis.

Valid till Nov 8th '18
JR AUTOCENTER
AUTO PARTS SPECIALS!
SERVICE KITS
Toyota Yaris
Chevrolet Aveo
Nissan Sentra B15
59,-
Toyota Tercel
Mitsubishi Lancer
Mitsubishi Mirage
69,-
HEAD LAMPS
Hyundai Getz 119,-
Kia Rio 2011-Up Hatchback 199,-
RADIATORS
Mitsubishi Lancer '91-'05
Nissan Sentra B13/B14
Toyota Tercel, Yaris '01-'05
Suzuki Swift '89-'94, Baleno
225,-
SIDE MIRRORS
Kia Sportage '11-Up 125,-
Hyundai Accent '11-Up 59,-
STARTERS
Mazda 3, CX3, CX5
Suzuki Swift '89-'97
Ford Explorer Up to '97, Ranger Up to '97
225,-
Available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices in Awg. & excl. tax

TREMENDO VLOOIENMARKT cu BBQ!!!
Diadomingo 4 di November • 9.00AM - 2.00PM
CLUB CAIQUETIO
Mas cu 50 mesa!!!!
Nos tin un cushina bon surti mmmmmmm.
BBQ Arubiano (galiña, porkchop, spareribs Afl.15,-)
Pa mas info. pa mesa of BBQ: 742-7220 / 742-7210

Pa e tremendo logronan y exposure pa nos isla

Fraccion di POR ta felicita y gradici Xander Bogaerts







ORANJESTAD (AAN): Miembronan di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp y Alan Howell ta uni nan mes na resto di comunidad Arubiano pa felicita y gradici Xander Bogaerts pa e tremendo logronan y exposure pa nos isla Aruba.

No ta algo di awo, pero specialmente for di algun siman atras, ora Boston Red Sox tabata un di e cuatro ekiponan cu lo por a yega na final di World Series, Xander su number y esun di Aruba a haya extra exposure riba nivelnan internacional. Ora e ekipo a pasa pa final y diadomingo a bay cu e titulo di campeon, e exposure aki a bira algo hopi grandi mes. E logro aki sin duda algun a bin danki na un gran sacrificio, esfuerso y disciplina y awe tanto Xander, su famia, amigonan y Aruba henter por wak e soño aki bira realidad pa di dos biaha den 5 aña. Corda cu na 2013 Xander tambe a logra su renchi cu Red Sox ora nan a gana e World Series.

Marisol y Alan a expresa cu hopi orguyo cu nan ta felicita y gradici Xander pa e gran trabou haci y e super exposure cu e ta dunando nos dushi Aruba riba nivel mundial.



STIMAMI STERILISAMI 2018 FINALISA

INSCRIPCION PA STERILISACION DI PUSHI Y CACHO CERA PA AWOR

Stimami. Sterilisami ta un programa di **Bucuti & Tara Beach Resort** cu a wordo lansa na fin di 2015 pa aporta na e proceso di sterilisa pushi y cacho crioyo na Aruba. Bucuti & Tara Beach Resort y sponsors TPEF y ATA ta yuda cubri gasto di sterilisacion pa yuda reduci e populacion di cacho y pushi riba caya.

Stimami Sterilisami, tin tres aña andando na Aruba, despues di a wordo lanza na fin di 2015. Miles di cacho y pushi a wordo sterilisa of capa den e añanan cu a pasa. **E aña aki so (2018), Stimami Sterilisami a registra y yuda opera mas di 4.000 cacho y pushi!**

E cifra imprecionante aki di 4.000 y pico bestia registra ta mustra cu hendenan di Aruba ta poco poco birando mas conciente tocante e necesidad pa sterilisa cacho y pushi, sea cu nan ta tefi of macho. Na e mes momento sinembargo, e cifra ta mustra tambe cu e problema cu demasiado cacho y pushi na Aruba ta keda hopi hopi grandi mes.

Na comienzo di e aña aki Stimami Sterilisami a pone un balente suma disponible pa financia e sterilizacionnan, pero lamentablemente e inscripcionnan tabata asina halto, cu e placa a caba caba. Esey ta nifica cu a cera inscripcion den Stimami Sterilisami. No por inscribi mas cacho of pushi entrante awe prome di November 2018.

Otro aña Stimami Sterilisami lo bolbe cu esfuerzonan nobo, pa sigui cu e trabao di concientiza comunidad y traha na resolve e problema di cacho y pushi na Aruba.



ANUNCIO/BLBA/168/18

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di **Empresa** : **"Yello Media Group"**
Fecha di referendum : **Dialuna, 12 di november 2018**
Duracion di Referendum : **8:30 am – 9:30 am**
Lugar : **Kantoor Mediador di Gobierno Dr. Henriquezstr. # 19**

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)**

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 31 di oktober 2018.

Aruba, 31 di oktober 2018
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

DOW tabatin team special riba caya pa drecha careteranan den mal estado despues di yobida

ORANJESTAD (AAN): Riba peticion di Minister encarga cu infrastructura Otmar Oduber, DOW a pone ploegnan riba caminda pa cumpli cu diferente reparacion di careteranan prome cu e temporada di fin di aña.

Cu enfoke special riba careteranan di santo cu a keda den sumamente mal estado despues di yobida, director di DOW Marlon Croes a trece dilanti den un conferencia di prensa.

E temporada di awacero a molestia hopi di nos infrastructura, hopi buraco a aparece den asfalt y tambe camindanan di santo den diferente bario a sufri hopi daño. Minister Otmar Oduber a expresa hopi preocupacion pa e infrastructura di Aruba pa cual conhuntamente a traha riba un plan pa por atende cu e retonan aki. Cu enfoke special riba e camindanan di santo. Considerando cu ta drentando den temporada di pasco y aña nobo, e meta ta pa casnan tin bon infrastructura nan dilanti, sr. Croes a enfatisa.



E trabaonan ya a inicia y a mobilisa cu gran cantidad di truck y 35 ploeg. Lo bay ta trahando riba e camindanan di santo pa percura cu nan ta den bon estado pero tambe lo patch cierto camindanan di asfalt. Tur esakinan ta a base peticionnan/kehonan di cu e caminda ta den mal condicion cu ta ricibi via diferente plataforma. Pa cual a traha riba e plan pa soluciona e retonan aki y pa asina comunidad por keda satisfecho cu e trabaonan. 'Mester menciona cu no ta tur trabao por tuma luga na mes momento, pues a traha riba un lista di situacionnan cu tin prioridad.'

Areanan cu ta bay cuminsa traha riba dje e siman aki ta di Wayaca Falls te cu Seroe di Mahuma, tambe den e area di Boegoeroei, Ponton y trabao di asfalt na Caya Jose Geerman na San Nicolas. Lo publica e planificacion di e trabaonan riba e pagina di Facebook di DOW pa comunidad por mira den cua bario e trabaonan ta tumando luga segun e simannan ta transcuri.


Cu Variacion Den Stock


Banconan Na Nos Showroom


Financiamento Pa Auto Segunda Mano



Hyundai
Grand i10 Sedan
Pa luna Afl.
572

AUTO NIGHTS

AWENOCHI
6:00 / 9:00 pm

No lubida di trece bo documentonan pa lening:

ID / Rijbewijs
Vigente

Carta di trabou
Menos cu tres luna bieu

2 Payslips
(4 si bo ta cobra cada 15 dia)

Carta di censo
of recibo di Utilities

Garage Centraal Aruba

garagecentraal.com
Prijs pa luna a base di lening cu 0-down y na interes special. Condicionnan ta varia entre banconan.
*2 ultimo payslip si ta cobra pa luna, 4 ultimo payslip si ta cobra cada 15 dia.



"Cooperando cu desaroyo di nos forsa laboral"

Encuestadornan lo ta den bo bario. ABO ta conta pa desaroyo di nos forsa laboral. PARTICIPA Y COOPERA.



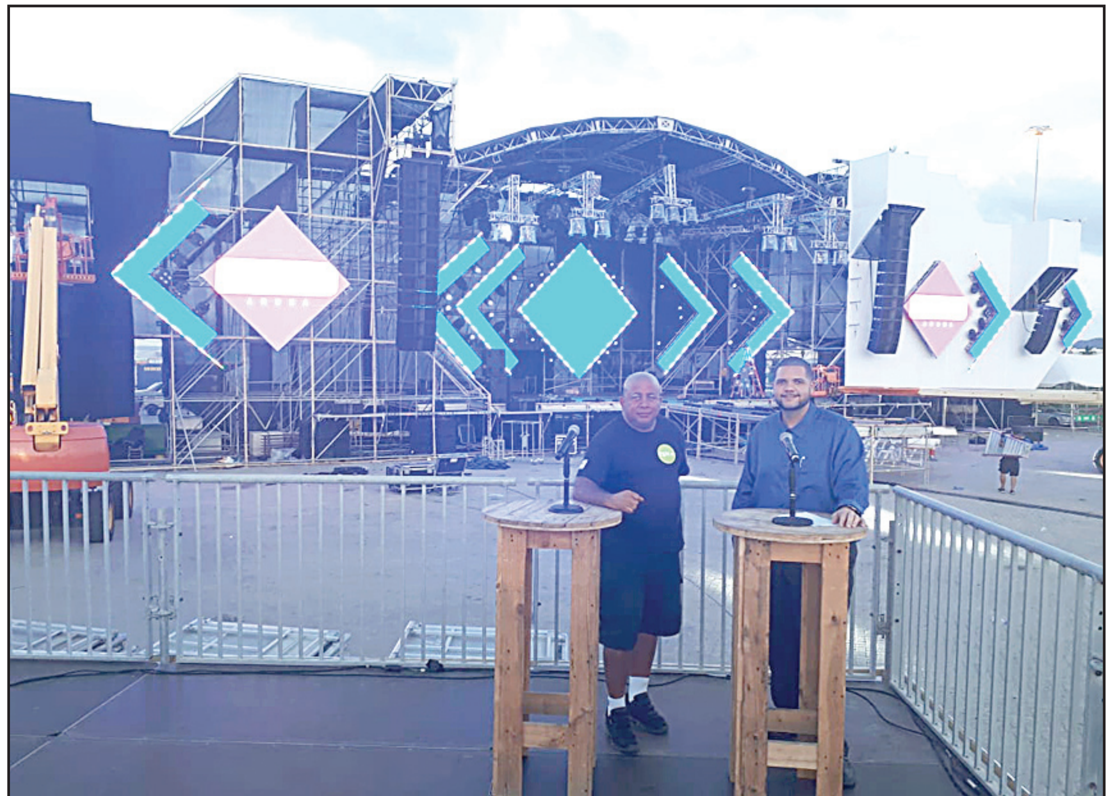
19 okt 2018 - 15 nov 2018

Encuesta Forsa Laboral 2018

Encuesta Forsa Laboral 2018

J Balvin, Bad Bunny y Alex Sensation den Island Takeover diabierna awor





ORANJESTAD (AAN) : Diamars atardi prensa di Aruba a sera conoci cu localidad di e actividad principal di Island Takeover Festival. Esaki a sosode durante un rueda di prensa cu Eric Clement di Elite Productions y Mark Benson Denz den e team di mercadeo y relacionan publico. Aki a comunica e ultimo desaroyonan rond di e festival cu ta cuminsa diahuebs awor y ta sigi te cu diadomingo 4 di November 2018.

VENUE

E trabounan den Harbor Arena ta avansando den un forma hopi acelera y por mira cu e pruebanan di luz, sonido y efectonan special ja a start. Pa loke ta trata e team di decoracion cual porcierto a bini for di Hulanda tambe ta trahando dia y anochi pa por cumpli cu e meta. E meta ta di prensa algo cu pa promer biaha nos a mira na Aruba. Aki ta papiando di pixel mapping y tambe otro efectonan inovativo.

BUSCA BANCHI

Tur persona cu a cumpra nan pass of e-pass ta wordo pidi pa por pasa e Pop Up Store di Island TakeOver for di awe diaranson of na Renaissance Hotel pa busca nan banchi. E pass lo wordo cambia pa un banchi pa ful e fin di siman. Si no logra pasa na e localidadnan aki por hacie na e evento tambe, pero e proceso lo bay mas liher si hacie adelanta. Pop Up Store ta habri diaranson y diahuebs di 1 pa 9 pm, diabierna 10 am pa 4 pm y diasabra 12 pm pa 4 pm. Na Renaissance Marina Hotel Lobby : Diahuebs 1 - 9 pm, Diabierna 10 am – 9 pm y Diasabra 12 pm – 9 pm.

TOKEN Y PARKING

E evento lo ta usando tokens pa cumpra bebida y cuminda. Esaki tambe lo por wordo cumpra adelanta na e Pop Up Store situa den Renaissance Market Place. Pa loke ta parkeo, lo tin e oportunidad di para auto paden di e tereno di APA.

ELITE PRODUCTIONS

Eric Clement CEO di Elite Productions durante e rueda di prensa a comenta cu henter a produccion ta uno di un calidad nunca bisto na Aruba. Aki ta papia di luznan nobo cu a caba di yega Aruba. Tambe den sonido a instala un cantidad mas grandi cu usualmente sa usa. Ta trata aki di 4 rei di speaker cu lo percura pa henter Harbor Arena tembla.

Pa mas informacion, line-up di artista y mas bishita www.islandtakeover.com of www.facebook.com/islandtakeover.



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Gabinete di Gobernador di Aruba ta anuncia lo siguiente.

1 november: departamento consular sera parti mainta
En coneccion cu entrenamiento na e empleadonan, e departamento consular lo ta sera pa publico diahuebs awor 1 di november parti mainta for di 8:30'or pa 12:30'or. E empleadonan di e departamento consular lo ta disponibel pa publico diahuebs 1 di november parti merdia, for di 14:00'or.

2 november: Gabinete di Gobernador sera parti atardi
En coneccion cu entrenamiento na e empleadonan, Gabinete di Gobernador lo ta sera diabierna awor 2 di november parti atardi for di 13:00'or pa 17:00'or.

Gabinete di Gobernador di Aruba
www.kabga.aw
telefon: 583-4445

We give you more of what you love!

SETAR gives all mobile plans
1 GB of extra Data

Postpaid U – Postpaid Regular – Hybrid



SETAR

setar.aw I Teleshops

Campaña di 5 aniversario den luna di November 2018

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta celebra su di 5 aniversario cu e tremendo campaña:

5 dia - 5 rifa - $50,000 na premionan cash y biahe den crusero!

ORANJESTAD (ANN) Den luna di november **The Casino at The Ritz-Carlton**, Aruba ta celebra su di 5 aniversario y den cuadro di esaki ta lansa su campaña **'5-Year Anniversary Promotion'** unda lo duna **$50,000** na premionan cash y tambe por gana biahenan den crusero cu e destinacion Cuba.

Tur e bishitantenan di **The Casino at The Ritz-Carlton**, Aruba por participa den e campaña aki door di ta miembro of bira miembo di e **VIP Club** unda por disfruta di beneficionan unico. Cuminsando for di 1 di november por cuminsa acumula punto pa asina ricibi ticket di rifa pa participa. Pa cada 80 punto acumula lo ricibi un ticket di rifa. Lo tin 5 box di rifa unda lo por deposita e ticket pa participa; **5 dia di rifa cu $50,000 na premionan cash** y biahe den crusero cu un total di 50 ganador!





E ganadornan di e campaña aki lo wordo selecta durante 5 dia cuminsando for di dia 26 di November te cu 30 di November cuminsando pa 10.00pm tur anochi na The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba. Dia 30 di November lo clausura e campaña aki cu e Mega Win $25,000 na premionan cash y cu entretenimiento en bibo di Robert Jeandor y su Solo Banda Show.
Durante e luna di november tin diferente promocionnan tur dia unda e bishitantenan tin hopi oportunidad pa gana, incluyendo nan $15,500 Slot Tournament dia 24 di November cuminsando pa 8.00 pm y nan Grand Bingo dia 25 di november cuminsando pa 1.00 pm cu e Standing Jackpot di AWG 50,000.

E bishitantenan di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta hopi entusiasma pa cu e campaña aki, mirando cu tin hopi oportunidadnan pa gana y pa participa den e rifa di nan preferencia. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba no solamente ta brinda diferente promocionnan pero tambe tin e miho Tier Program riba e isla unda nan clientenan fiel por goza di beneficionan exclusivo.

The Casino at The Ritz-Carlton Aruba ta ofrece un servicio di alta calidad y ta garantisa un experiencia unico. Pa mas informacion tocante e '5-Year Anniversary Promotion', por bishita The Casino at The Ritz-Carlton Aruba su VIP Desk of por yama na 527-2276/ 527-2277 y nan lo asisti cu tur detayenan di con pa participa y GANA.

Fundacion pa combati molester di zonido a cumpli 10 aña





ORANJESTAD (AAN): Baha e volumen, respeta mi trankilidad

Nos ta biba den un mundo cu hopi zonido y na Aruba tambe durante di añanan nos a experiencia desaroyonan manera cualkier otro pais na mundo cu ta genera exceso di zonido y cu ta bira boroto.

Exceso di zonido tin caracteristicanan specific y por altera e trankilidad y salud di e ciudadano pesey ta importante pa nos cuida nos convivencia pa nos por biba den un ambiente di trankilidad.

Luna di oktober ta e luna cu "Fundacion pa Combati Molester di Zonido" esta "Stichting ter Bestrijding van Geluidsoverlast –SBG" ta conmemora 10 aña di existencia y pa tal motibo ta sigui concientisa ciudadanonan riba e importancia pa respeta otro su trankilidad.

Asina cu un zonido bira un molester pa otro mester pone atencion riba esaki, por referi na machinenan cu ta genera zonidonan hopi halto 24 ora pa dia. Tambe ciudanonan cu ta organiza eventonan cu zonido y of musica hopi halto pa oranan largo sin tene cuenta cu e habitantenan di e bario. Estudionan na diferente pais a demostra cu exceso di zonido ta causa perdida di oido, por contribui na presion halto, problema di respiracion, aumento di tension muscular, y hasta algun medico ta di opinion cu exceso di zonido por ta un factor di riesgo mas halto cu colesterol.

Mester tene cuenta si cu pa un zonido produci perdida di oido e zonido mester ta pa 8 ora largo na 85 decibel.

SBG como fundacion ta conciente di tur esaki y awor ta hiba e mensahe aki na schoolnan tambe. Recientemente a haci entrega na Directora di SKOA Sra Anuesca Baly un cantidad di poster cu e mensahe "Respeta mi Trankilidad" cu lo keda entrega na tur e schoolnan di SKOA.

E posternan aki ta hiba mensahe importante pa maestro y alumnonan cu un bida trankil sin molester di boroto continuo of abuso di zonido ta contribui positivamente na nos salud y cu e concientisacion di esaki ta un prioridad. Ta importante pa nos cuida nos oido evita sonido y musica continuo na volumen hopi halto na cualkier ora di dia. Miembronan di directiva di SBG Sr Evan Giel (presidente) y Sra Cherryldine Buckley a bishita oficina di SKOA pa haci entrega di e posternan Señora Baly y yama directora di SKOA danki pa nan colaboracion.



ANGELO
Fashion World
Mainstreet

&

Jeans Alley
Levi's Aruba
Royal Plaza Mall

ULTIMO
SIDEWALK Sale
PA 2018

Diabierna 2 y Diasabra 3 November
9 AM te cu 6 PM NON-STOP
dilanti Jeans Alley den Royal Plaza Mall

Jeans LEVI'S y TUNOCO 45 Florin
Carson deftig 45 Florin
Short 25 Florin
Camisa manga cortico/largo 25 Florin
T-shirt/Polo 20 Florin
Paña pa mucha 10/15/20 Florin
Blusa 20 Florin
Sapato 50/60% rebaha

PROBECHA! ESAKI TA E ULTIMO SIDEWALK SALE PA E AÑA AKI!!!

DOW a cuminza drecha e infrastructura di caminda pa e temporada di Pasco y Aña Nobo

ORANJESTAD (AAN)—Diabierna mainta e director di DOW Ing. Marlon Croes a tene un conferencia di prensa, den cual el a splica kico ta e siguiente trabaonan di Obranan Publico.

E funcionario a yama e rueda di prensa pa elabora tocante e trabaonan cu DOW tin su dilanti, y a menciona cu den e temporada di awacero cu nos a caba di tin, hopi trabao di infrastructura a sufri daño.

Entre otro, a aparece mas buraco riba e careteranan di asfalt, pero tambe e caminanan di santo den diferente bario a keda afecta.



Conhuntamente cu Minister di Infrastructura sr. Otmar Oduber, ken ta hopi preocupa cu e infrastructura di nos pais y a pidi pa DOW traha un plan basta coherente y integral, pa por ataca e problemanan aki.

Mirando cu nos ta yegando na e temporada di fiestanan di Pasco y Aña Nobo, e lo ta desea pa tur cas den tur bario tin un bon infrastructura dilanti.

E trabao ta grandi, Ing. Marlon Croes a indica. Diaranzon nan a cuminza cu cuater grader, cuater truck, dos loader y 35 plugs pa haci e trabao for di Diaranzon y den e siguiente simannan te e dianan di fiesta.

Nan ta bezig tambe yenando tur e buraconan den tur e partinan di infrastructura. Esaki ta bin tambe a base di kehonan cu un of otro caminda ta den mal condicion, unda no solamente nan ta drenta na DOW via telefon, email, facebook, etc., pero na e ministerio di infrastructura tambe hopi keho ta drenta.

E kehonan ta alarmante y pesey a traha un plan pa soluciona esaki di un solo biaha y tur hende keda contento.

Director di DOW a señala cu no tur trabao por parallel pero nan ta parti den prioridad, unda cu nan ta tuma diferente front, den sentido di logistica pa moviliza nan makinaria pisa, y den e fin di siman aki lo traha di Wayaca te e cero di Mahuma, tambe na Boegoeroei, Ponton y San Nicolas.

Croes a reitera cu esakinan ta e trabaonan di mas grandi cu ta tumando lugar na e momentonan aki caba na Aruba y nan kier a duna pueblo informacion, y lo bay post e schedulenan via facebook, pa asina e comunidad por mira cual ta e camindanan unda DOW ta trahando y asina por duna siguimento na e trabaonan aki.

E schedule ta sigui pero mester tene cuenta cu ora ta planea semper tin algo sorpresivo ta sali dilanti, un ekipo por daña cay atras, awacero por bolbe cay, etc., pero DOW lo haci su esfuerzo pa maneha cualkier eventualidad di e mihor manera posible.

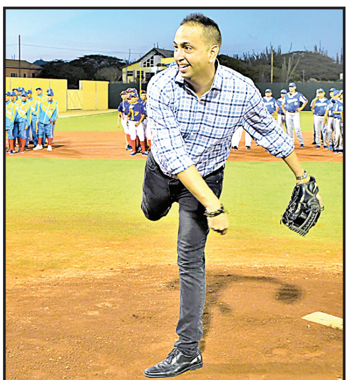
Minister Dangui Oduber:

Aruba lo tin miho ciudadanonan si enfoca debidamente riba deporte

ORANJESTAD (AAN): Tin un dicho cu ta bisa, 'un deportista mas ta un delincuente menos'. Pa minister Dangui Oduber, e dicho aki ta un berdad y ta pensa cu si enfoca riba deporte debidamente, Aruba lo tin miho ciudadanonan den tur aspecto di palabra.

"Deporte ta un instrumento di multi uzo. E ta yuda tanto den e aspecto di salud como tambe esun social. E parti mas bunita di dje, e no ta importa e edad, sea hoben of pensionado, bo por saca probecho for di deporte", minister Dangui Oduber ta expresa. Cerca personanan mayor di edad, practica un deporte ta mantene nan fisicamente y mentalmente mas fuerte. Pa e hobennan, e ta nifica entre otro cu ta wanta nan for di riba caya.

Practicando deporte, un persona ta siña disciplina, responsabilidad, confianza den su mes, sacrificio y codependencia. Sin laga afo e amistadnan cu bo ta crea, cual bo ta bay bida largo cu ne. "Kico miho cu un persona cu tin e cualidadnan aki?", minister Dangui oduber ta puntra. Un persona cu tur e cualidadnan aki, 'ta cos bon so e lo haci pa su mes y pa su isla'. E mandatario ta bisa cu e pensamento aki ta



netamente locual ta forma e fundeshi di e maneho cu e ta hibando pa deporte.

Minister Dangui Oduber ta bisa cu lamentablemente na e momento aki e energia ta hinca den drecha y pone stret tur e desaster cu e gobierno anterior a laga atras. Mester entre otro drecha facilidadnan deportivo y duna coachnan miho instrumentonan pa nan uza. "Mi no por caba di comprونde con un persona por a carga un puesto di minister y no a percura pa algo asina importante pa nos tur, manera deporte, cana nechi y na benificio di henter e pueblo."

Finalmente e mandatario ta bisa cu pueblo por tin e confianza cu su persona, den calidad di minister ta haciendo tur cos posibel pa tanto grandi como chikito por gosa di e instrumento yama deporte.

Manrique Capriles
EST. 1922
WAREHOUSE
SALE
DIASABRA NOVEMBER 3
DESCUENTO SPECIAL
RIBA PRODUCTONAN
DI VARIOS MARCA
9AM - 1PM | WAYACA 33-D
WAREHOUSE DI MANRIQUE CAPRILES ARUBA

Ministro Plenipotenciario Besaril a honra Brenda Jacobs na Cas di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Den Haag ta indica cu Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a ricibi na Cas di Aruba señora Brenda Jacobs pa personalmente dune e reconocimento como un gran Arubano. Brenda Jacobs a bira conoci na momento cu sin cu e tabata sa a aparece den e programa di television di SBS6 "Mensenkennis".

Den e programa (cu camara scondi) tabata tin un bagamundo cu tabata pidi hendenan den caya algo di come. Tur hende den e programa no a worry pa duna e homber di come. Brenda cu tabata candando den e caya ey, a responde positivo riba e peticion di e homber y mientras cu e camara ta registra, Brenda a drenta e snackbar y a cumpra un pan y un coi bebe pa e homber.

Asina e video despues a cuminsa circula via social media y Brenda a ricibi hopi reaccion positivo.

Ta e accion aki cu a yega na atencion di minister Besaril pa asina invita Brenda Jacobs pa bin Arubahuis y den presencia di e personal di Arubahuis duna Brenda Jacobs e elogio cu e merece. 'Loke bo a haci ta parti di nos costumber. Si un prohimo pidi algo di come nos ta dune di come. Esaki ta e cordialidad cu nos tin como Arubano. Den nomber di Gobierno di Aruba mi ta haci entrega di un plakkaat special pa bisabo cu bo ta personifica e sentimento di nos himno nacional: "Grandesa di bo pueblo ta su gran cordialidad." Brenda bo ta un gran embahadora di Aruba y bo pais ta orguyoso di e persona cu bo ta!,' asina sr. Besaril a bisa.

E mandatario a bisa tambe cu esaki ta parti di su vision na Hulanda. 'Mi a bin ta eherce e funcion di Minister Plenipotenciario cu un agenda politico. Pero banda di esaki mi a bin pa Arubahuis como organizacion. Pesey diabierna ultimo nos a para keto pa prome biaha na e hecho cu e aña aki ta haci 35 aña cu Aruba tin un representacion na Hulanda. Y tambe mi tey pa e comunidad Arubano na Hulanda pa ilustra e contribucion positivo cu e comunidad ta haci aki na Madre Patria. Y e encuentro awe na Aruba ta mustra di esaki.'

Brenda Jacobs cu a worde acompaña pa su yiu homber y su partner a gradici minister Besaril masha hopi mes pa e plakkaat y e rec. 'Esaki ta con nos a lanta como Arubano. No ta bay pa e reconocimento, pero pa loke bo ta haci pa un otro ser humano cu ta den nesesidad,' segun palabranan di Brenda Jacobs.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba.

Post Aruba a emiti serie nobo di "Stampianan di Fauna 2018"



ORANJESTAD (AAN): Dia 31 di oktober 2018, Post Aruba N.V. a emiti un serie nobo di "Stampianan di Fauna (Animalnan domestico) 2018".

E serie ta consisti di seis (6) stampia balora na 90 cen, 100 cen, 130 cen, 135 cen, 220 cen y 500 cen.

E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Elvis Tromp y e stampianan ta imprimi na Johan Enschede Security Print.

Nos ta cria e animalnan domestico (mascotanan), manera ta ilustra riba e stampianan, principalmente sea pa nos tin un compañe, pa proteccion of pa entretenimento.

E animalnan domestico mas popular ta cacho y pushi. Sinembargo, tin otro animalnan cu tambe nos ta cuida, manera: coneu, turtuga y morocoy, pisca di awa dushi, lora, parha y hamster, djis pa menciona algun.

Un mascota ta brinda su doño algun beneficio tanto fisico como emocional. Ora bo ta cana cu bo cacho, tanto abo como e cacho ta haya ehercicio, aire fresco y tambe un interaccion social. Un mascota por brinda compaño na un persona cu ta biba su so of na e grandinan cu no tin un interaccion social adecua cu otro persona. Ora bo tin un mascota, e por disminui bo depresion, stress y ansiedad. Pa mehora bo salud, e por disminui bo presion di sanger, mehora bo inmunidad y te hasta disminui bo riesgo di un ataca di curason of di cerebro y e por yuda combati cancer. Claro cu bo mester tene cuenta cu ora bo tin un mascota, esaki ta trece cune e responsabilidad pa e haya atencion medico, cuminda y tempo pa bo pasa cune. Pues, si bo kier tin hopi beneficio y bo ta dispuesto pa tuma tur responsabilidad, kisas bo mester pensa pa busca un bunita mascota.

E stampia di 90 cen ta ilustra dos pushi ta hunga cu un bala di hilo saca for di un macutu.

E stampia di 100 cen ta ilustra un mucha muhe para banda di su cacho.

E stampia di 130 cen ta ilustra un hoben kende ta tene su coneu den su brasa.

E stampia di 135 cen ta ilustra con un mucha homber ta mira su piscanan ta landa den acuario.

E stampia di 220 cen ta ilustra un turtuga jong ora ta dun'e cuminda.

E stampia di 500 cen ta ilustra algun parha inseparabel cu ta comunica cu otro den nan haula.

E serie di stampia ta obtenibel na e diferente oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas y Sta. Cruz.

FREE TRY OUT!
BIDA ACTIVO, BIDA SALUDABEL 50+
Pa mas info jama: 5931593
Fecha: 1 Nov. 2018
ORA: 5:30 PM LUGAR SPO SANTA CRUZ
Fecha: 3 Nov. 2018
ORA: 11 AM LUGAR: EPB HATO
TRANSITION 2 HEALTH
Fundacion Movemiento-ta-Bida

Join Nos Free Try Out di nos Programa pa 50+!

ORANJESTAD (AAN) Despues di bira edad bunita di 50, ta mas cu necesario pa hiba un bida saludable, na Transition 2 Health nan ti un programa di ehercicio pa hende di mas di cincuenta aña, Join nan Free Try Out di e Programa Di 50+! y pasa un rato agradabel, den un bon ambiente y sin falta pa bo traha riba bo salud y sinti bo mes mas fit. Cada paso ta conta, bo salud ta den bon man. Bida activo, bida saludabel y bida largo.



Maestro ta un profesion cu un rol importante den desaroyo di mucha



ORANJESTAD (AAN): Tur aña e interes pa studia na IPA ta grandi. Pesey mes, Iwert Gordijk, studiante di di tres aña, ta conta su motivacion pa studia na IPA.“Mi motivacion pa studia na IPA ta cu mi kier hunga un rol importante den e desaroyo di mucha. Tin hopi mucha cu no tin e figura di tata na cas.

Mucha tin mester di e figura di tata kende nan por confia y cu ken nan por papia of desahoga nan mes. Na IPA ta haya diferente modulo cu ta siña con pa anda cu mucha y con tin cu anda cu situacionnan dificil cu lo por topa cu ne den klas den futuro.

Door di studia na IPA bo ta siña con pa plania y asina logra resultado positivo. Na IPA bo ta traha ambos individual y den grupo. Den mi prome añanan, durante e periodo di practica, mi a siña hopi na mi school di practica. Muchanan no ta custumbra di tin un maestro masculino cu ta duna nan les. Mi a sinti mi na cas na mi school di practica y esey ta mi motivacion pa caba mi estudio na IPA.”

IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO y MBO nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na IPA su Dia Publico (Open dag) dia 17 di November 2018. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e Dia Publico lo duna informacion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Talen y e curso di PDG. Tambe lo duna informacion tocante e Test di admision y 21+ Toets. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5). E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Pa inscripcion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario y Bachelor Talen mester bin cu copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Pa inscripcion di e curso di PDG mester bin cu copia di diploma di sea HBO of WO. Banda di esaki por cera conoci cu e instituto en general y e ambiente estudiantil en particular y conoce nos facilidadnan. Ademas lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Tambe lo tin un "Food & Bake Sale" organiza pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Cruz Cora Aruba cu programa pa nos grandinan



ORANJESTAD (AAN): Na aña 2012, Cruz Cora Aruba a introduci un programa yama “Het Witte Licht” cu a bay fungi como un “pilot” pa constata si e proyecto tabata necesario den comunidad.

E proyecto aki tabata consisti di encuentronan social/educativo pa personanan 65 plus. Di un “pilot” el a bira algo consistente, unda un grupo di 40 hende grandi tabata worde invita algun biaha pa aña pa un mainta of atardi pa un encuentro y siña, por ehempel, tocante prevencion di candela; prome auxilio; con pa usa remedi responsablemente; con pa prepara pa horcan y otro topiconan unda nan ta siña con pa yuda nan mes den un situacion y na mes momento disfruta den grupo.

Despues di 6 aña, Cruz Cora Aruba por informa cu e programa aki lo bay expande pa yega mas cerca di nos grandinan, den nan mesun bario. Tur luna, e programa lo ta “on the road” pa bishita varios centro di bario. E nomber cu a scohe pa e programa aki, ta “BIBA BIDA” cu ta e mensahe cu kier hiba pa e grandinan. Biba…siña, recrea y disfruta!

E prome encuentro lo ta pa comunidad 65 plus pariba di brug, Diaranzon, 14 di november na Centro di Bario Lago Heights. Entre 9am y 12pm, e grupo lo haya un tremendo workshop di Santa Rosa tocante cuido di mata y matanan medicinal. Participacion ta completamente gratis y tin di registra prome.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance,Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR
- Strong leader to create and execute world class wellness experience
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Passion and interest in health and holistic wellness
- Nutritional expertise preferred
- Experience in hospitality, wellness or service related industry
- Self starter with great organizational skills
- Excellent compensation according to experience

F&B Manager
- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations
- Fluent in English; German is a plus
- Minimum of 5 years experience in F&B Management in a 5 star hotel environment

FRONT DESK SUPERVISOR
- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT
- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

HR Manager, PR & Office
- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY NOVEMBER 8, 2018

On Thursday November 8, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house locally known as:

SERO PITA 20-D

standing on a parcel of public land, 823 m2 in size, situated at Sero Pita in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 2119. The lease rights expire on July 30, 2046.

Starting bid: Afl. 484.000,--

2. A residential house locally known as:

SABANA BASORA NOORD 126

standing on a parcel of public land, 197 m2 in size, situated at Sabana Basora Noord in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2735. The lease rights expire on December 14, 2065.

Starting bid: Afl. 83.000,--

3. A residential house locally known as:

SABANA BASORA 99

standing on a parcel of public land, 482 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 1167. The lease rights expire on February 21, 2051.

Starting bid: Afl. 128.000,--

4. A residential house locally known as:

PARADERA 37

standing on a parcel of public land, 1001 m2 in size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 1440. The lease rights expire on February 26, 2041.

Starting bid: Afl. 297.650,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Sospechoso di menaza di morto lo ta Diabierna dilanti Hues



ORANJESTAD (AAN): E homber I.B. acusa di menaza di morto na Augustus 2018 a presenta dilanti Hues caminda el a pidi Hues pa e bay liber pendiente di e caso pasobra e ta e unico cu ta trahando na cas y ta yuda su mama.

Fiscal a reacciona cu e motibo personal no por pisa mas cu e caso penal. Hues a nenga e peticion y I.B. ta keda sera te dia 2 November 2018 ora cu lo trata e caso.

MENAZA CU ARMA:

Na Augustus 2018 Fiscal a bisa cu e acusacion contra I.B. ta cu riba 13 April 2018, e tabatin un di arma di candela caminda el a bay na un cas y tira na laira varios biaha.

Fiscal ta haya cu esaki ta un menaza di morto. Tambe Fiscal ta acusa I.B. di posesion di marihuana. Na Augustus 2018, Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma y a propone pa tratamento tuma lugar mayan 2 November 2018.

SOSPECHOSO KIER BAY LIBER:

Abogado mr. Kock a pidi Hues pa suspende I.B. su detencion. E motibo cu mr. Kock a trece padilanti pa suspende I.B. su detencion ta, cu I.B. ta e unico cu ta trahando pa yuda su mama cu entrada pa mantene su yiunan y su mama.

E abogado a duna Hues carta di doño di trabou cu ta mustra cu I.B. por keda cu su trabou y tambe cu e mama no tin trabou mas.

CARTA PRIVA PA HUES:

Ta asina cu e sospechoso I.B. a duna Hues un carta di cosnan priva di dje cu e kier pa Hues ta na altura. El a bisa cu e no kier pa esaki ta conoci pa tur hende.

FISCAL TA REACCIONA:

Despues cu Hues y Fiscal a mira e carta, Fiscal a bisa Hues cu I.B. a bay na cas di su ex amiga cu kende e lo tabatin problema y a tira den halto. Fiscal ta haya cu I.B. mester a pensa bon promer cu el a haci esaki. Fiscal a sigui bisa cu e ta haya cu circunstancia personal di I.B. ta pisa menos cu e caso penal.

El a pidi Hues pa rechaza e peticion.

Abogado mr. Kock a reacciona cu mester prueba ainda contra I.B. kende ta desmenti y Fiscal no por bay dicidi riba algo cu ainda no tin un decision. I.B. mes a bisa cu nan kier haci denuncia falso contra dje.

Hues a bisa cu tin motibonan di peso contra I.B.

El a bisa cu e ta compronde e situacion di I.B. pero e caso penal ta pisa mas. Hues a rechaza e peticion di abogado mr. Kock y a pospone e caso pa dia 2 November 2018.

Mescos cu tur caso riba diabierna, DIARIO lo cubri e caso y lo informa lectornan kico tur a sosode den sala di Corte di Husticia.

Chauffeur a laga auto kibra na pompstation



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi 11:30 security patrol a yama polis. Motibo tabata cu tin un auto Nissan color preto numera A-41760 kibra na e pompstation di Paradera. Ta comosifuera cu e ta bay yena gasolin.

Na yegada di polis no tabata tin ningun hende den auto tampoco. Polis a hala e auto kibra pone un banda y a controla e area pa algun movecion sospechoso.

Recientemente ATIA a reuni cu fraccion di MEP



ORANJESTAD (AAN): E reunion a bay den un bon ambiente y a intercambia di opinion ariba varios tema na interes di economia y comercio pero tambe di interes general di Aruba.

Ta importante pa ATIA intercambia idea cu fraccionnan di e organo mas halto den nos pais cual ta Parlamento.

ATIA a palabra cu ariba un base regular lo mantene contacto cu e fraccion.



Libertad di Prensa na Peligro?!

Skirbi pa: Vale Hart

Laga cada ken den Prensa en general sinta refleha seriamente relaciona cu e caso recien, unda autoridadnan policial hunto cu Ministerio Publico a bay over na detene algun miembro di Prensa relaciona cu un investigacion riba 1 of mas Tetra-Radio di Polis cu lo tabata den man di algun Periodista/ Reportero.

Riba su mes, "Scucha" Radio di Polis te con leu ta conoci, no ta un acto castigabel na Aruba.

Pa decadanan largo, Prensa en general den Reino Hulandes y na mayoria pais democratico liber, unda ta existi Libertad di Prensa, Radio of comunicacion di Polis tabata y keto bay ta wordo scucha pa logra haya informacion pa metanan netamente periodistico.

E parti hudicial/penal di e caso di e Periodistanan recien deteni, por lo pronto tin cu wordo laga pa Polis y Ministerio Publico bay saca nan som riba dje y ta den Corte, Hues lo evalua y tuma decision al respecto.

Pero tene cuidao cu e caso aki ta habri caminda pa cualkier gobierno, tanto esun actual, como otro den futuro, uza esaki como precedente pa asina limita y te hasta censura e Libertad di Prensa!

Kico ta lo siguiente? Un documento di gobierno cu leak pa Prensa y haya den poder di cualkier medio di comunicacion of Periodista, tambe lo bira un acto Castigabel?!

Ultimo Dia pa Paga

Ultimo dia pa paga
8 di November

Periodo di cuenta
September 2018

Opcionnan di pago
1 Via banco (online)
2 Oficinanan di Elmar
3 Oficinanan di Gobierno
4 WEB Aruba na Balashi

TIP! BO TA PAGA ONLINE? WEB Care
Pa bo pago keda bon registra, yena SOLAMENTE bo number di percela: XXXXX-XX

LOKET HABRI
DIASABRA
3 DI NOVEMBER
9am to 1pm



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



Un rato den Hofi
...cu Cruz Cora

Invitacion pa:
Comunidad di edad 65 plus



Meta: Un serie di actividad pa nos grandinan cu lo wordo organiza den tur bario cu meta pa siña, recrea y pasa un rato alegre hunto!

Fecha: Diaranzon, 14 di november, 2018
Lugar: Centro di Bario Lago Heights
Ora: 9am-12pm
Costo: Gratis

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



AUCTION

THURSDAY NOVEMBER 8, 2018

On November 8, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house locally known as

ROOI AFO 50-E

standing on 2 parcels of public land, 368 and 384 m2 in size, situated in Rooi Afo in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 657. The term of the lease rights will expire on October 21, 2037.

No reserve price will be used for the auction of this property.

Only serious offers will be considered.

2. a residential house locally known as

PAPILON 23

standing on a parcel of property land, ca. 875, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document no. 16/1959, with index D 92871 as well as a parcel of property land, ca. 221 m2, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document no. 221/1971, with index D 96005

No reserve price will be used for the auction of this property.

Only serious offers will be considered.

EX ART. 502 E.V. CODE OF CIVIL PROCEDURE:

3. a residential house with apartments, locally knows as

SAN BARBOLA 63

standing in a parcel of full ownership land, 3.122 m2 in size, situated at San Barbola in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2723.

Starting bid: Afl. 675.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Servicionan di DIMP awor ta disponible na MFA Santa Cruz



ORANJESTAD (AAN): Dialuna MFA Santa Cruz a habri y tin basta cliente a bin. Jamil Werleman, coordinador tecnico y hefe interino di MFA, a splica cu nan a pidi hopi pa servicio di Departamento di Impuesto. Werleman a splica cu esaki a wordo bon ricibi y nan ta contento cu MFA Santa Cruz ta un edificio nobo. El a agrega cu lo bay tin hopi actividad den dje.

Loke cu tin den e edificio actualmente ta Hulpbestuurskantoor, Departamento di Impuesto. Den futuro lo bay tin DRH y tambe Postkantoor. Tin tambe e cafetaria, cual ta di Healthy Choices, di Maureen Laaf-Ras.

Tin un tiki problema si den e sistema di cue flow, pero ta yegando na comunicacion cu Setar, mirando cu nan ta provee e sistema eynan. Te asina leu, tur hende ta contento. Full Aruba mester ta contento cu e edificionan di MFA.

Ya caba durante apertura di MFA na Santa Cruz, tin un exposicion. Ta trata di bukinan cu muchanan a traha. Pueblo ta mas cu bon bini pa bin tira un bista.

Pa loke ta reunion, MFA tin dos sala multifuncional. E ta bon pa organisacionnan cu kier haci reunion of cualkier sorto di actividad.

Segun Edward Fowler, aunke cu nan ta encarga cu IT, hopi cos no tabata den nan man. A haya hopi reto pa cambia e edificio bieu di Hulpbestuurskantoor. E exigencianan pa MFAnan ta hopi halto. No tabata kier pa MFA ta un kantoor pafo di kantoor. E ta un parti integral di loke ta Camacuri. Unico cos ta cu e persona ta sinta pafo di edificio di Camacuri. Pero e tin e mesun velocidad di e transmision di e liñanan, por duna e mesun servicionan. Ta mescos cu ta na Camacuri, unico diferencia ta cu e ta den comodidad di bo bario.

Por tuma nota cu e servicio di conexion ta hopi mas stabil. Unico problema cu a bin haya den e ultimo añanan, desde cu a cuminsa cu e MFA nan, ta ora cu coriente bay den e bario. Loke cu ta yama cu sistema ta cay, e velocidad di e liñanan, awor aki cu e tecnologia cu ta usando, e ta mucho mas rapido y mucho mas stabil. Esey tambe ta un di e bentahanan cu tin awor aki cu e sistemanan cu ta usando pa e MFA nan.

Segun Fowler, e idea primordial ta pa tin tur e servicionan, mescos cu ta na e oficina principal. Unico cos cu tin mester, ta e personal encarga pa haci'e. Idea ta pa tin e flexibilidad ey pa por adapta e pakete di servicio lo mas posibel sin cu mester bay sinta pensa cu esey ta posibel of esey no ta posibel. A haci'e netamente cu e idea di flexibilidad eynan, el a splica.

Manehador di scooter a keda herida den accidente na Piedra Plat



ORANJESTAD (AAN): Diamars, pa mas of menos 7:15 di mainta, a sosode un accidente net dilanti di Mega Stone Supermarket na Piedra Plat, caminda cu un Suzuki Baleno, a subi caminda, bayendo direccion Santa Cruz, sin a mira un scooter cu tabata bin di Santa Cruz direccion rotonde di Piedra Plat.

Manehador di e scooter a keda herida. Ambulance a bin na e sitio y a dun'e asistencia medico.

Homber cu a estafa 20 persona cu compra di tereno a bay dilanti Hues

ORANJESTAD (AAN): E homber Arubiano A.M. acusa di a estafa 20 persona a admiti tur cos y a pidi disculpa pa loke el a haci. Fiscal a exigi 20 luna di prison di cual 7 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Fiscal a bisa cu e 20 luna ta pa e 20 personanan cu A.M. a estafa.

E acusacionnan cu Fiscal a presenta den sala di Corte contra A.M. ta:

(*) 13 Mei 2018 pa 24 Juni 2018, a haci cu ta doño di tereno y cobra personanan pa haya tereno.

(*) falsificacion y desfalco entre October 2017 y 3 Januari 2018 en total 16 persona. E tabata cobra hendenan pa nan haya trabao.

Den sala di Corte tabata presente e damanan N. y W., kendenan tabata victima di bendemento di tereno. Nan a presenta pa haci demanda di daño. Nan a paga pa haya tereno pero no a haya nada.

ESTAFA HENDE PA TERENO:

A.M. tabata haci como si fuera cu e ta doño di tereno y a cobra e damanan N. y W. pa tereno. Hues a puntra A.M. si ta berdad. El a bisa Hues cu el a haci un fayo eynan. E terenonan no ta di dje sino Gobierno. Nan tabata un tempo di su tanta pero no mas.

PERSECUSION FORMAL:

Hues a remarca cu e no ta compronde e reaccion di A.M. ora Polis a bay pa detene. Ta asina cu e dama W. no tabata confia A.M. y a bay Polis haci demanda. A haci palabracion cu A.M. pa bay tereno y agentenan na civil a identifica nan mes. A.M. a dicidi core bay cu su auto, dal contra auto di Polis y sigui core bay. A yega na un hefboom y el a pasa cu e auto door di esaki. A sigui un persecusion formal, caminda A.M. a dal un ciclista cu auto, casi a dal un agente di Polis. Esey a pone cu Polis a busca mas refuerzo. Patruyanan cu sirena a sera caminda y asina mes A.M. a sigui core bay. Polis a sera un retondo y AM. a sigui core. A lo largo el a bay pega den mondi.

Hues a puntra pakico A.M. a actua asina. Segun A.M.



el a haya spanto ora e agentenan a bay riba dje. Hues a bisa cu por compronde cu A.M. no a confia, pero na dado momento ora cu patruyanan di Polis a sera caminda tres biaha, toch a sigui core. Esey Hues no ta compronde. A.M. a bisa Hues cu den su spanto el a actua asina.

Hues a mustra cu na 2010, A.M. a worde condena caba pa malversacion.

ESTAFA CANTIDAD DI HENDE:

Hues a bisa cu investigacion ta mustra cu A.M. a laga pasa cu e tabata cabesante di diferente schoolnan. Diferente persona kier a yuda den eneseñanza y a paga A.M. pa lanta schoolnan. A.M. a admiti cu el a haci esaki. El a gaña e hendenan cu e lo bira director di school y personanan a bay inscribi pa haya trabao y paga. A haci diferente testnan cu nan y tur e documentonan tabata falsifica.

Hues a mustra cu un amiga a confia den A.M. y a busca hendenan pa bay aplica cerca A.M.

Hues a mustra cu hende a paga A.M. pa laga su tata drecha plafond pero nunca esaki a sosode. Tambe hende a dun'e placa pa bay busca remedi y esey tampoco a sosode. Tambe Hues a mustra cu A.M. a cobra pa duna les di rijbewijs. Hues tambe a mustra cu un hende a duna adelanto pa cumpra un auto pero nunca a haya e auto.

Hues a bisa cu el a mira 20 denuncia di hendenan cu a confia den A.M. y el a tuma nan haci. A.M. a bisa Hues cu e ta admiti cu el a haci malo y ta pidi disculpa. El a bisa cu e lo ta dispuesto pa paga e hendenan back. A.M. a bisa cu den KIA e ta hayando ayudo di psycologo pa su problema y ta hayando asistencia pa planea con lo bay paga tur e hendenan back.

Hues a remarca cu A.M. a bisa cu el a siña su les y kier paga e hendenan pero na Maart 2018 el a worde laga liber y despues a bin e denuncia di estafa hende pa tereno. Awor el a bolbe worde encarcela pa esakinan. Segun A.M. el a siña na un forma duro su les. El a bisa Hues cu den KIA nan kier a hink'e cu cuchiu. Awor den KIA e ta hayando ayudo di trahador social. El a cuminsa yora y bisa cu e no ta asina mas y e kier drecha loke el a haci robez.

DEMANDA DI DAÑO:

E dama W. a haci demanda. El a paga 2.400 Florin na A.M. Hues a bisa cu e demanda ta paga 3 mil Florin material y 5 mil Florin inmaterial. E dama W. a splica cu el a fiya 3 mil Florin for di un amiga y mester a paga interes. El a bisa cu el a haci gastonan. El a bisa cu tur biaha A.M. tabata bis'e cosnan pero no ta berdad.

E dama N. a bisa cu a paga 10 mil Florin pa haya tereno.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Den Corte, DIARIO a nota con Fiscal a bisa cu na comienzo, e sospechoso A.M. a tuma un postura di ta nenga tur cos pero despues a dicidi na admiti tur cos.

Fiscal a mustra cu A.M. a estafa dos dama pa cumpra tereno cu no ta di A.M. E tereno tabata un tempo di su tanta pero pa hopi tempo caba ta di Gobierno. Fiscal ta haya legalmente proba cu A.M. a estafa e damanan. Pa loke ta e demanda di daño, Fiscal ta haya cu e demanda di daño di N. ta na su lugar y a pidi pa impone medida di pago. Pa W., e suma di 2400 Florin Fiscal a bisa cu e ta aproba y a pidi impone medida di pago. Fiscal a bisa cu no tin suficiente indicacion pa e otro gastonan. E no ta haya suficiente splicacion pa e demanda inmaterial y pesey el a pidi Hues pa declara esey no admisibel.

Fiscal a mustra cu na Januari 2018, A.M. tabata deteni y a worde laga liber y na Maart 2018 atrobe el a worde deteni.

A estafa cantidad di hende pa haya trabao na school como mentor. E personanan a paga sumanan. Na A.M. su cas a haya cantidad di documentonan, certificadonan cu tabata falso y tambe e testnan psycologico. Tambe a haya demanda di dama cu a paga pa trabao y remedinan.

Fiscal a exigi 20 luna di prison di cual 7 luna ta condicional cu un tempo di prueba 2 aña. Na opinion di Fiscal, e 20 luna ta igual na e 20 denuncianan.

DEFENSA ABOGADO:

Abogado mr. Mohamed a bisa Hues cu e casonan ta masha fastioso. El a bisa A.M. cu no tin sentido pa nenga y papia e berdad. El a admiti tur cos. E hecho cu e ta sera ta stroba pa e por paga back. E ta dispuesto pa paga back tur esnan cu el a horta. E ta laga na decision di Hues. A.M. a pidi Hues pa dun'e un chens pa e por traha y paga tur e hendenan cu el a horta. Tambe e kier ayudo di psycologo.

Hues a bisa cu e ta sera tratamento di e caso y lo bay studia e caso y dia 16 November pa 8.15 lo tin sentencia.



Extraordinary Shareholders Meeting

An Extraordinary Shareholders Meeting of the AIB BANK N.V. will be held on **Friday, November 16, 2018 at 11:00 a.m.** at the premises of the Bank.

The Agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba, telephone: 582-7327 or e-mail: mms@aib-bank.com.

Frendsel W. Giel
Managing Director

Skill on your side



Deporte Local

Aruba ta gana Peru 6-3 den un tremendo partido





ORANJESTAD (AAN) - Aruba pa promer den historia ta "host" un campeonato internacional e di XIII campeonato femenino. Un total di 6 pais den competencia cual lo perdura henter e siman aki unda finalnan lo wordo hunga Diabierna 2 di November den combinacion cu Tsunami.

Aruba den nan di dos encuentro a sa di hunga tremendo softball perdiendo 3-0 contra Peru te den di tres inning ta rally pa asina bolter e score unda finalmente Aruba ta seya e victoria 6-3.

Aruba 6 careda, 9 hit, 2 error y ta laga 5 coredor den circulacion.

Peru 3 careda, 4 hit, 1 error y ta laga 7 coredor na base. Mihor bateadornan pa Aruba ta Milvienne Henriquez 4-1, Shakeena Croes 3-2, Mariella Vleugels 3-2 cu un triplete y un doblete, Cathleen Geerman 2-1, Ilajay Tromp 3-2. Pa Peru a destaca den causa perdi Thais Uyema 4-2, Annie Yokoyama 4-1, Alessandra La Puente 2-1. Mariella Vleugels ta lansa 5 inning y 1 tercio, tirando 29 bola, 54 strike pa un total di 83 lansamento y ta ricibi relevo di Millizienne Richardson kende ta "shut down" Peru tirando 38 lansamento. Desde dialuna 3pm te cu diabierna tur dia weganan lo continua y ta sera cu Tsunami riba diabierna di 9pm pa 12 am.

Aruba bin veld bin apoya bo talentonan femenino.

Boye Brothers lo ta biahando pa Brazil







ORANJESTAD (AAN)- Despues di hopi aña 3 dojo di full contact Aruba a dicidi di train hunta y lo ta bay tin hopi mas pa nos mucha nan pa aña 2019.

E dojonan cu tawata presente tawata Senchi Kyokushin Dojo bou encargo de Sensei Carol Alders, Dojo Boye bou encargo di Allen y Rygell Boye y tambe Dojo Savaneta bou encargo di Sensei Rafael Perez y como invitado Shihan Roony Boye e legendario y e rango di mas halto na Aruba. Roony Boye ta biahando November proximo pa Brazil, caminda Allen y Rygell lo bai saca cara un biaha mas pa nos Isla.

Roony Boye ta conosi di a bringa su mes den mundial nan na Japon y cu a traha hopi karateka cu a representa Aruba na Japon y otro parti nan di mundo. Riba potret un poco di e beach training.

Exito pa Boye Brothers na Brazil den November.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 31 october 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI		ZODIAC
1056 6704 8807	3467 4916 5369	3764 FLAMINGO 8628-4768-1238	MERDIA 9168 6059 5908	ANOCHI 8134 7678 8918	M: 8533 AQUARIO A: 2377 CAPRICORNIO

LOTTO DI DIA 07-18-21-22-30 | DFF 2710-4788 | BIG 4 M 7771 A 2951

Spaña a haya mas peticion di asilo di Venezolano compara cu di Siria



ORANJESTAD (AAN): E informacion procedente di Madrid, ta indica cu Fernando Maura, kende ta Diputado di e Partido Ciudadanos, a divulga cu e peticionnan pa asilo di Venezolanonan awor a supera e peticionnan cu e pais ta ricibi di habitantenan di Siria.

E Diputado a papia durante Congreso, y el a pidi pa Gobierno duna tur Venezolano un permiso di residencia y un permiso pa por traha pa 1 aña largo.

E politico a denuncia tambe cu un di e paisnan mas rico den petroleo, e ciudadanonan no por come mas di 1 biaha pa dia.

E narcodictadura di Maduro a pone cu 9 miyon hende no por come ni sikiera dos biaha pa dia, y Botica y Hospitalnan no tin remedi.

Recien tambe a circula informacion, cu Prisonnan na Venezuela tambe ta pasando den crisis. Presonan ta haya tur dia solamente aroz pa come. Tin biaha ta pone djis un tiki boonchi na banda, pero nada mas.

Envez di haya 3 cuminda pa dia, nan ta haya solamente cuminda di merdia y anochi, y e ta djis aroz. Aroz ta wordo sirbi cu djis tiki sucu riba dje, y nada mas.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

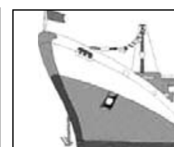
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 1 November 2018
Solo ta baha: 6:14 p.m.
— 2 November 2018
Solo ta sali: 6:33 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 1 Nov. 2018:
Carnival Freedom:
(09:00 - 22:00)
—Diasabra 3 Nov. 2018:
Crystal Symphony:
(07:00 - 18:00)
—Dialuna 5 Nov. 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)



MEGA Millions

Sorteo Diamars 30 October 2018

20 - 31 - 39 - 46 - 49 MEGABALL: 23

5 Number+Mega:	$ 45 miyon cu 0 ganador.		3 Number Bon:	$5 cu	21.084 gan.
5 Number Bon:	$1.000.000 cu	3 gan.	2 Number+Mega:	$5 cu	16.194 gan.
4 Number+Mega:	$5.000 cu	14 gan.	1 Number+Mega:	$2 cu	129.702 gan.
4 Number Bon:	$500 cu	327 gan.	Megaball so:	$1 cu	327.193 gan.
3 Number+Mega:	$50 cu	795 gan.			

Siguiente sorteo: Diabierna 2 November 2018:
Siguiente Prome Premio: $52 miyon

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 1 November 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Every
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Cayama
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712

PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

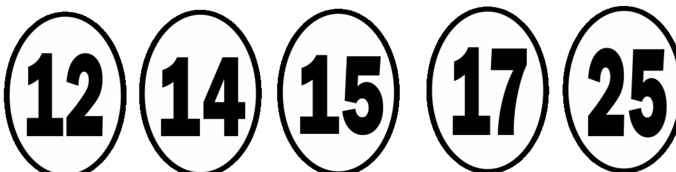
e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 31 October 2018



1er Premio: ??? ganador Jackpot
2do Premio: ??? ganador Match 4
3er Premio: ??? ganador Match 4
4to Premio: ??? ganador di Afl. 12,00

Joker **3**
Proximo sorteo NOV 3 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 190.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: G

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Condicion atmosferico lo bira gradualmente mas favorable pa desaroyo di awacero durante proximo dianan. Algun di e yobidanan aki por bay acompaña pa lamper y strena.

•• Biento ta di pariba y noordoost, modera entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 39 km/h Olanan entre 3 y 5 pia.

Deporte Local

Grupo grandi a duna sosten na caminata "Let's Beat It "















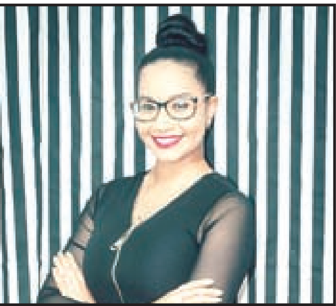
ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo atardi a tuma lugar e pink walk di Mary Joan Foundation.

Un grupo bastante grandi a participa na e caminata aki y a duna sosten na e fundacion cu nan meta.

Na final Pull a Mirna y Quaintrelle Aruba a otorga un check na balor di 1250,- na Mary Joan Foundation. Tambe a reparti premio entre tur e participantenan.

Plataforma Hobennan Profesional:

Permiso di estadia basa riba re-unificacion familiar



ORANJESTAD (AAN): Re-unificacion familiar ta nifica cu un miembro di famia kende ta permanece legalmente na Aruba lo reuni huntu cu un of mas miembro di famia for di un pais di origen of di cualkier otro pais. Bou di miembro di famia nos ta compronde solamente casa y of tambe yiunan menor di 18 aña. Crucial ta cu e relacion di famia a inicia (matrimonio/ nacimento) prome cu e partner of mayor a establece su mes na Aruba.

Pa por biba na Aruba huntu cu bo esposa/esposo of hunto cu bo tata/mama, bo mester di un permiso di estadia. Aruba su ley di admision conoce cuatro situacion bou di cual re-unificacion ta posibel:

Situacion #1

Re-unificacion di miembronan di famia cu persona principal biba na Aruba cu ta cai bou di articulo 1A of B LTUV of persona cu ta admisibel pa ley, conforme articulo 3 LTUV. Miembronan di famia a base di esaki tambe ta admisibel pa ley (van rechtswege toegelaten).

Esaki ta a base di nos Landverordening Toelating, Uitzetting en Verwijdering (LTUV). Nan ta:

Articulo 1:

E regulacion den e articulonan 2 te ku 23 inciso 2 no ta aplicabel pa: (A) Hulandesnan naci na Aruba of naturalisa na Aruba. (B): Hulandesnan cu for di 1 januari 1986 sin interupcion ta residente di Aruba. (C): Hulandesnan cu no a nace na Aruba for di cua al menos un di e mayornan ta pertenece of a fayece y prome cu e fayecimiento tabata forma parti di un di e categorianan menciona den A of B.

Articulo 3:

Esnan cu tin admision a base di ley pa permanece na Aruba ta:

a: personanan cu ta den servicio di un di e paisnan den reino of a base di un decreto estatal cu ta contene medidanan general (landsbesluit houdende algemene maatregelen) apunta un pais of di un organizacion internacional;

b: personanan cu tabata den servicio di pais Aruba of cu prome cu 1 januari 1986 tabata den servicio di pais Antianan Hulandes of teritorio insular di Aruba y cu for di esaki ta ricibi un pensioen of un compensacion den forma di pensioen y tambe e viuda di e personanan menciona cu no a bolbe drenta enlace matrimonial;

c: personanan cu na Aruba ta admisibel como consul profesional, empleadonan como profesion cu ta traha den un consulado y tambe otro empleadonan di e consulado;

d: militarnan durante di e temporada cu nan ta staciona na Aruba;

e: tripulantenan di armada naval of fuersa aerea di cualke poder durante di e tempo cu nan ta na Aruba y ta dispone di un permiso di e autoridad competente;

f: hulandesnan cu durante di un periodo di mas cu cinco aña sin interupcion na Aruba a ser admiti a base di ley (van rechtswege toegelaten) of a base di un permiso.

Situacion #2

Re-unificacion cu e persona principal na Aruba cu tin un permiso di estadia pa tempu indefini tambe ta posibel. Tene na cuenta si cu den un caso asina, e miembronan di famia por ricibi un permiso di estadia temporal. Den e caso aki no tin permiso pa por labora.

Situacion #3

Re-unificacion di famia tambe ta posibel na momento cu e persona principal tin un permiso di residencia temporal. E persona principal mester tabata biba tres aña den un forma legal na Aruba. Den un caso asina e casa y yiunan di 12 aña of menos por ricibi un permiso di estadia temporal. E yiunan mayor di 12 aña tambe por ricibi un permiso temporal di estadia basta si por prueba cu e ta bay school y cu ta den posicion di un prueba valido y reconoci, di inscripcion di un school tambe reconoci. Den e caso aki tampoco no tin permiso pa por labora.

Situacion #4

Re-unificacion cu conciudadano y migrante altamente califica (kennismigrant) cu ta den posicion di un permiso temporal.

Den un caso asina e casa y yiunan menor di 18 aña tambe por ricibi un permiso di estadia temporal. Aki tampoco tin permiso pa por labora. Ta obvio cu ora ta trata di re-unificacion di menornan di edad e mayor mester tin autoridad legal di e yiu. Tambe e otro mayor mester duna su concentimiento den e pais di origen prome cu e yiu por biaha.

Si un di e situacionnan menciona aki riba ta aplica na bo caso y bo ta cumpli cu e rekisitonan stipula, bo persona lo por pidi un permiso di estadia basa riba re-unificacion familiar.

BUSCA PALABRA

TEMPORADA

```
P N S S I B E A D N I M U C U U M Y N C
R M A A G K S Z Z B C A Z D Z D O T O F
O M Q N K B T U J L G M V Y L D K N I S
Y S Y J Z U A N R V M E L E Z N H C C L
E V H H G U B M A C J P K F A U C T A U
C M D O G J L O T N E M E D N E B O R O
T L A L P U E P G V O P F T G A M Y E J
O I T Y O P C S J F O A A H D U O A P B
M P O L O D I X X S D M B A S E H R O U
E S K V Q D M N Y W E S R A K Z Q A Z Z
O T P Z J E I S G N P O Z K R L M F D U
U L E X D U E O T U P A P E R T U R A L
A N G O P F N E W M P X E P X T O F D C
W J K E C Q T F E D R R X S H C A O N O
S N N W T M O T Q V G C R L K W V U I P
O X D W A N B L W K C A L W E O P K W X
V G B K T D F T P Z S N A S L N N D A T
J F D E M D I Q W O L H B P U G I T S K
L Z I Q G M H K W V B C E E J L N D Q H
I N Z O R G K C N F Z D M G I X Y Z C X
```

APERTURA	BENDEMENTO
CONHUNTAMENTE	CUMINDA
ESTABLECIMIENTO	FONTEIN
LUZNAN	OPERACION
PROYECTO	SHOPPING
TEMPORADA	TRABAONAN

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

4	6					7		
5				8	7		3	
			1					2
		4		7			2	
	8						5	
	9			6		1		
2					3			
	3		9	5				4
		8					1	7

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 11/01

Resultado edicion anterior

4	6	5	1	3	7	2	9	8
3	2	8	5	6	9	1	7	4
1	9	7	2	4	8	3	6	5
9	4	1	3	5	2	7	8	6
5	8	2	7	1	6	4	3	9
6	7	3	8	9	4	5	1	2
7	5	6	9	2	3	8	4	1
8	1	9	4	7	5	6	2	3
2	3	4	6	8	1	9	5	7

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 10/31

Dicho di dia;

Amor ta siego:

Ora cu bo ta stima un hende hopi bo no ta o bo no kier mira su faltanan.

Teamnan a load nan bikenan cla pa participa na caredanan na Man Cup World finals















ORANJESTAD (AAN)- Siman pasa e coredornan di bike Aruba a bay load nan bikenan cla pa wordo transporta pa e caredanan final na Atlanta Georgia. For di Aruba por a comprонde cu ta bay 16 motorcycle cu aunke e preparacionnan no tabata facil, ya cu tabatin hopi exigencia y reglanan pa e campeonato aki, pero nan a logra y awor e coredornan ta cla pa bataya.

E di 42nd annual Man Cup World final lo tuma lugar for di 15 pa 18 di November na Valdosta, Georgia, y for di awor caba DIARIO ta desea e coredornan hopi exito.

DEPORTE INTERNATIONAL

PSG a firma prolongacion di contrato cu Angel Di Maria



PARIS: Angel Di Maria a firma un prolongacion di contrato cu Paris Saint Germain (PSG).
E Argentino a firma pa keda hunga cu e campeon di Francia te cu 2021.
"Pa 3 aña caba mi tabata den un tremendo ambiente aki na Paris pa briya", Di Maria a reacciona riba e website di e club.
"Dia tras di dia mi ta sintimi honra y motiva akinan pa participa na un proyecto ambicioso asina".
"Hunto cu e equipo ainda tin mas storia bunita pa skirbi".
"Mi ta convenci cu e parti mihor ainda tin cu bin", segun Di Maria.
Den e 3 añanan cu a pasa, e Argentino a hunga 150 wega pa PSG, despues cu nan a paga 60 miyon euro pa tume over for di Manchester United.
Te ainda el a anota 57 gol y tabata tin 58 asistencia pa e equipo Frances.

Door di lesion di Nadal, Djokovic ta e number 1 nobo di tennis



PARIS: Rafael Nadal a saca su mes for di e torneo Masters di Paris, door di un lesion na su musculonan di barica.
Door cu e tenista Spaño di 32 aña no por participa na e torneo, Novak Djokovic cuminzando Dialuna ta bay ta bek na puesto 1 di e rankings di tennis di ATP.
No ta sigur ainda si Nadal ta bay perde tambe e World Tour Finals di aki un siman y mey, cu ta e torneo prestigioso di fin di aña di ATP.
Na Paris Nadal lo mester a hunga contra su compatriota Fernando Verdasco.
Verdasco awor ta bay hunga contra Malek Jaziri di Tunisia.
"Algun dia pasa mi a haya un molester na mi barica y e molester mi ta sintie specialmente ora cu mi serve", segun Nadal, kende a indica cu ta mihor pa e no hunga awor, pa asina e problema no bira mas serio.

Caso di fraude di Neymar ta haya vuelta nobo: Castigo di 6 aña ta posibel



SPAÑA: E caso di fraude na Spaña contra atacante Brasilero Neymar a haya un vuelta nobo y por resulta no faborable pa e delantero di Paris Saint Germain.
E huez cu mester a trata e caso, e manda e caso largo pa e asina yama camber di multiple castigo.
Door di esaki, diripiente e posibilidad tey cu Neymar poor haya un castigo di prison di 6 aña.
Husticia Spaño a confirma esaki den e corant Catalan La Vanguardia.
E fraude tin di haber cu e transferencia di Neymar na 2013 di Santos di Brazil pa FC Barcelona.
Den e acuerdo, e servicio Spaño di impuesto lo a keda sin haya cierto placa cu nan mester a haya.

E exigencia contra Neymar tabata caba un multa di 10 miyon euro y un castigo di prison di 2 aña, pero huez Jose Maria Vazquez a yega na e conclusion cu e fraude ta mas serio cu prome tabata wordo pensa.
Pesey e ta haya cu 3 otro huez mester tuma e caso over.

Price no ta bay Sali for di su contrato cu Boston Red Sox



BOSTON: Apenas Boston Red Sox a caba di gana World Series y mesora David Price a anuncia cu el a tuma un decision riba su futuro.
Den e contrato lucrativo di 7 aña cu Price a firma cu e equipo, tin un clausula cu ta pone cu e por Sali for di esaki, esta un asina yama 'Opt Out Clause'.
Sinembargo, Price a duna di conoce mesora cu e ta bay cumpli cu e 4 añanan cu ta resta riba e contrato di 217 miyon dollar.
"Si, mi ta opta pa keda den e contrato".
"Mi no ta bay ningun caminda, pasobra mi kier gana aki", Price a bisa.
"Na ningun momento mi a pensa di bay for di Boston, despues cu mi a firma e contrato.
"Nos a logra e aña aki y esey tabata special pami y awor nos kier hasie atrobe", segun e pitcher cu tabata tin un hopi bon World Series pa Red Sox, despues di tin algun actuacion menos bon den playoffs den añanan anterior.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Conmocion despues di melding di homber cu arma di canela na T.U Delft



DELFT: Diaranzon atardi polis a Sali masalmente pa e campus di Universidad Tecnico di Delft (T.U Delft).
Segun un melding cu a drenta cerca polis, un homber arma lo tabata cana rond eynan.
Mientrastanto polis a termina nan accion, pasobra nan no a encontra nada.
Agentenan policial a listra un parti di e edificio y nan no a haya ningun arma.
Ta trata di e edificio di facultad 3mE, unda cu ta duna les di werktuigbouwkunde, maritieme techniek y technische materiaalwetenschappen.
Segun un vocero di e Universidad, na momento di e melding e les y actividadnan den e edificio a sigui normal.

Highway N2 cerca di Eindhoven cera durante oranan largo, door di saus di pinda y galiña



EINDHOVEN: Door cu un truck grandi den un accidente a perde un carga di saus di pinda cu galiña, e highway N2 cerca di Eindhoven a wordo cera pa varios ora.
E saus bruin y galiña tabata plama riba gran parti di e caminda.
Segun Rijkswaterstaat tabata trata di sate di galiña.
Trabaonan di limpieza a cuminza un rato despues di e accidente y a dura pa varios ora.
Chofernan a wordo duna un ruta alternativo pa core.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Manifestacionnan permiti, durante yegada di Sinterklaas na Zaanstad



ZAANSTAD: Durante e yegada oficial di Sinterklaas na Zaanstad, ta wordo permiti pa hendenan manifesta.
Esey e alcalde Jan Hamming a bisa Diaranzon.
El a bisa si cu medidanan ta bay wordo tuma pa atende cu cualkier problema cu por tin entre esnan cu ta pro y esnan cu ta contra Zwarte Piet.
Anteriormente a bira conoci cu Zaanstad tabata den combersacion cu 10 grupo di accion, riba manifestacionnan durante yegada di Sinterklaas.
Awor a Sali na cla cu dos grupo ta bay maniftesta, pero ambos grupo ta pro Zwarte Piet.
Hamming a duna di conoce cu e lo para e manifestacionnan, si nan Sali for di man.

Brandweer ta conseha famianan hoben pa train contra candela



HULANDA: Si ta na brandweer, nan lo kier wak famianan hoben cu a caba di haya nan prome yiu hasi un entrenamento di combatimento di candela.
Frank Huizinga di brandweer ta indica cu nacemento di un baby por bira un 'trigger' pa wak kico mester hasi ora cu por ehempel un cas cende na candela.
Un hogar average tin 125 bateria, di cual hopi ta di lithium-ion.
Esakinan por causa candela si nan ta demasiado largo den e charger, of si nan no wordo conecta na e charger original.
E asociacion di companianan di aseguro ta mira esaki como causa mas grandi di sumanan mas halto di claim di aseguradonan di entre 38 y 65 aña.
Nan ta claim dos biaha mas cu otronan.
Ta trata hopi biaha di un famia cu tin hopi coi hunga cu tin bateria, of tablets y smart phones.
Ta wordo calcula cu na Hulanda por lo menos 2 biaha pa siman tin problemanan causa pa baterianan lithium-ion cu ta coi candela.

Noticia Internacional

Alemania: 5 solicitante di asilo acusa di viola hoben di 15 aña pa varios dia

BERLIN: Cinco solicitante di asilo, procedente di Afghanistan ta den prison preventivo y un di seis ta wordo busca pa polis, pa supuestamente viola durante varios dia un hoben di 15 aña den ciudad di Munich, zuid di Alemania, medionan local a informa.

Entre e cinco detenido, cu edadnan varia di 20 y 25 aña, ta ex novio di e hoben menor di edad.

E violacion a tuma lugar fin di September den dos apartamento y no a wordo cometi den grupo, sino individualmente, segun corant “Abendzeitung”.

E hoben, cu ta biba den un centro asisti pa menornan, a impone e denuncia fin di September y prome detencionnan a tuma lugar cuatro siman pasa.

E menor a declara cu el a wordo obliga pa mantene relacionnan sexual y a señala cu no a resisti pasobra e tabatin miedo pa menazanan verbal di su ex pareha.

E detenidonan a reconoce algun parti e hechonan y cu nan a tene relacionnan sexual cu e menor, pero a asegura cu e menor tabata kier esaki.



Sebin: Maduro a destitui hefe di su servicio di inteligencia





CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a designa un director nobo di Servicio Bolivariano di Inteligencia Nacional (Sebin), un departamento critica pa opositor y activistanan pa violacionnan di derechonan humano.

E decreto di e presidente, cu fecha di 26 di October y publica den gaceta cu a circula diaranzon, no a indica motibonan pa reemplaza general di ehercito Gustavo Gonzalez Lopez pa general di ehercito, Manuel Cristopher Figuera.

Gonzalez Lopez, kende tabata ocupa e cargo desde 2014 y tambe tabata Minister di Relacionnan Interior, a ricibi sancionnan di Merca y di Union Europeo, hunto varios alto funcionario gubernamental, pa violacionnan di derechonan humano y casonan di corupcion.

Hefe nobo di Sebin, Cristopher Figuera, tabata director di Centro di Seguridad y Proteccion na Patria (Cesppa), un departamento crea pa Maduro na 2013.

Ministerio di Comunicacion no a contesta un solicitud di comentario.

E cambio aki a tuma lugar 20 dia despues cu representante opositor Fernando Alban, cu tabatin tres dia cera, a muri den sede di Sebin, cu Ministerio Publico a bisa cu tabata trata di un suicidio, pero cu opositor y activistanan di derechonan humano a asegura tabata un asesinato.

Merca a acusa Gobierno di Venezuela di ta implica den morto di Alban y a pidi liberacion di tur preso politico.

Fiscal General, Tarek Saab, a describi opositornan cu a denuncia morto di Alban como “hechiceronan di necrofilia” cu ta probecha di morto di Alban pa critica e presidente.

Gobierno di Maduro a nenga existencia di presonan politico, ni a comenta riba denuncianan di algun ex detenido riba abuso y torturanan comete pa cuerponan di seguridad manera Sebin.

Trump: Merca por manda hasta 15.000 soldad na frontera cu Mexico

WASHINGTON: Presidente Donald Trump a bisa cu Merca por manda hasta 15.000 soldad na frontera cu Mexico, reforzando su postura contra un caravana di imigrante cu ta huy di violencia y pobreza den Centroamerica.

“Pa loke ta trata e caravana, nos lo tin un cifra entre 10.000 y 15.000 militar, ademas di Patruya Frontera, ICE y tur demas den frontera”, Trump a bisa prensa den Cas Blanco.

Pentagono a bisa cu nan ta cla pa manda 7.000 soldad den servicio activo, incluyendo alrededor di 2.000 cu ta den reserva, cu por wordo desplega den frontera zuid.

Un caravana di imigrante centroamericano, estima den un total di por lo menos 3.500 persona, a sali di Honduras den luna di October y awo ta den zuid di Mexico, na caminda pa frontera di Merca.

E dura respuesta di Trump contra e caravana ta tema central prome cu eleccion legislativo di medio termino, cu lo tuma lugar otro siman. Democratanan a acusa e presidente di rebiba miedo di imigracion ilegal pa yuda republicanonan gana votonan pa mantene control di Congreso.





Noticia Internacional

Gobierno di China a haci donacion di 3.000 tonelada di aroz na El Salvador



SAN SALVADOR: Gobierno di China a haci un donacion na El Salvador di 3.000 tonelada di aroz, Secretario di Comunicacion di Presidencia, Roberto Lorenzana a agrega cu otro siman e prome cargamento lo yega na e pais.

Lorenzana a manifesta cu e anuncio di e donacion a tuma lugar durante marco di bishita di presidente Salvadoreño, Salvador Sanchez Ceren, na China, cu nan ta considera "historico", ya cu nan ta "cosecha acuerdonan importante den ambito social y economico, den beneficio di poblacion Salvadoreño".

"No tin duda cu China ta un pais cu a marca ekilibrio estrategico den relacionnan economico internacional den ultimo decadanan y, por lo tanto, tin un importancia pa bishita di presidente Sanchez Ceren", el a añadi.

Durante su bishita na China, e hefe di Estado Salvadoreño lo reuni cu su colega di China, Xi Jinping, cu Prome Minister Li Keqiang, y presidente di Asamblea Popular Nacional di China, Li Zhanshu, segun un comunicado di Presidencia.



Potret di cohete Soyuz-FG cu tabata transporta un capsula cu un astronauta di NASA na Estacion Espacial Internacional. Rusia a informa cu un fayo di e sensor a causa problema cu Soyuz, tres siman pasa.

Varios baby a fayece pa cuminda contamina na Gran Bretaña

LONDON: Un compania farmaceutico lo wordo procesa penalmente na Gran Bretaña despues cu varios baby a fayece pa cuminda contamina, polis a informa.

ITH Pharma mester responde na siete cargo di suministra un producto medico deficiente y di falta di tuma medidanan pa evita cu pashentnan bira malo, autoridadnan a informa.

E investigacion a cuminsa despues cu tres baby a muri y otro 20 mester a wordo someti na tratamentonan despues di contrae septicemia na 2014.

E babynan cu a fayece a wordo trata na St. Thomas' Hospital di London y na Rosie Maternity Hospital di Cambridge.

E compania a indica den un comunicado cu nan ta "decepciona pa decision di procesa e compania y lo defende nan mes energicamente den Corte".



ITH Pharma a bisa cu "compaña den dolor di famianan afecta independientemente di e causa". El a asegura cu nan tin excelente mecanismonan di control ambiental y cu ta coopera estrechamente cu reguladornan pa garantiza calidad y sanidad di e productonan.

E audiencia lo tuma lugar den Corte di Westminster dia 17 di December.

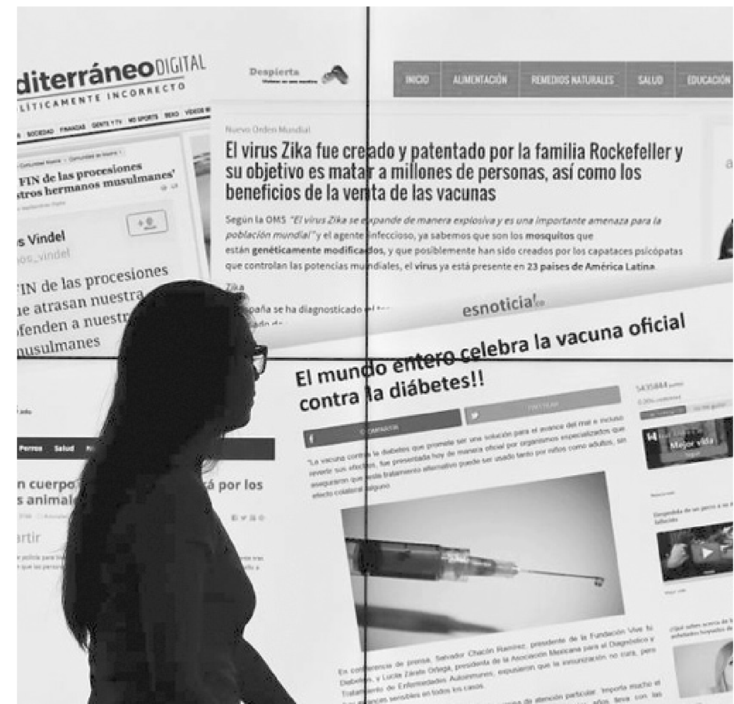
Noticianan falso ta menaza integridad di eleccion na Merca

SAN FRANCISCO: Aunke despues di experiencia di eleccion presidencial di 2016 tanto Gobierno di Merca como companianan tecnologico a comprometе den lucha contra propagacion di noticianan falso den internet, e sombra a bolbe menaza integridad di eleccion legislativo.

Presidente di Merca, Donald Trump, a anuncia sancionnan contra pais y ciudadanonan extranhero cu ta busca influencia di manera ilicito den e votacion di 6 di November y gigante di internet manera Google, Facebook, Instagram y Twitter tin lunmanan informando casi tur diariba e tema aki.

Tur esfuerzo parce a keda chikito, faltando menos di un siman pa eleccionnan, informacionnan poco contrasta of directamente inventa, cu origen nacional y internacional, cu a dispersa den rednan na tur velocidad, manera a tuma lugar na 2016 den campaña pa eleccion presidencial cu Trump a gana.

Dia 12 di September, director di Inteligencia Nacional di Gobierno di Merca, Dan Coats, a indica cu nan a detecta "señalnan" di intento di interferi den eleccionnan procedente no solamente di Rusia, sino tambe di China, Iran y Noord Korea.



Facebook, e red social mas popular den e pais y cu dos aña pasa a wordo uza pa difundi noticianan falso den pleno campaña presidencial y pa fomenta confrontacionnan online cu ta contribui den e debate, a dicidi crea un centro di control pa caba cu e tipo di actividadnan.

Siman pasa, e compania dirigi pa Mark Zuckerberg a anuncia cu nan a retira 82 pagina, grupo y cuentanan cu origen na Iran cu tabata pasa como Mericano of Britanico pa fomenta temanan polemico y influencia politica y debate social den e paisnan.

Noticia Internacional

Merca a insisti den un campaña di "presion sosteni" contra Nicolas Maduro





WASHINGTON: Gobierno di Merca a insisti den necesidad di mantene, hunto cu otro paisnan di e region, un campaña di "presion sosteni" pa forza presidente Venezolano, Nicolas Maduro, pa "bolbe na democracia", libera "presonan politico" y permiti entrada di ayudo humanitario.

Un vocero di Departamento di Estado, Robert Palladino, a haci e declaracionnan durante un conferencia di prensa, na unda el a wordo puntra si Washington kier pa presidente electo di Brasil, Jair Bolsonaro, tin un rol mas activo den relacionnan cu e pais suramericano.

Sin menciona e mandatario nobo di Brasil, Palladino a bisa: "Tin varios pais cu ta activo cu nos, y ta un mayoria claro y semper tin mas cos cu nos por haci. Nos mester aplica un presion sosteni contra regimen di Maduro".

E vocero a splica cu e accionnan "ta necesario pa un regreso na democracia" y alivia "sufrimento" di pueblo Venezolano, cu "mester desesperadamente acceso na ayudo humanitario", un propuesta cu Caracas ta interpreta como un intento di agresion di parti di Washington.

Palladino a reitera su peticion pa Gobierno di Maduro restaura Constitucion di 1999 y "respeta derechonan humano y autoridad" di Asamblea Nacional (AN, Parlamento), controla pa oposicion desde 2016 y cu chavismo a purba di substitui cu oficialista Asamblea Nacional Constituyente (ANC).

ANC a wordo crea na 2017 solamente cu miembronan di chavismo y su legitimidad no a wordo reconoci pa Merca, Union Europeo (UE) y varios pais latinoamericano.

E ultraderechista Bolsonaro a mustra su oposicion na gobierno di Venezuela y a critica ex mandatarionan Brasilero, Luiz Inacio Lula da Silva y Dilma Rousseff, kendenan pa keda den bon gracia di Gobierno di Maduro, no a tuma ningun medida pa "cambia e regimen Venezolano".

E cantidad di imigrante y refugiado Venezolano cu ta yega Brasil a pasa di 3.425 na 2015 pa 75.000 na 2018, segun un informe publica na September pa Organizacion Internacional pa Migracion (OIM).

Fiscal di Turkia a conclui cu Jamal Khashoggi a wordo "strangula" y despues "descuartiza"

ISTAMBUL: Periodista Saudita, Jamal Khashoggi a wordo strangula y "descuartiza" den consulado di su pais na Istanbul, Fiscal di e ciudad Turco a indica, como parti di un plan "premedita" di homicidio.

E oficina di fiscal a asegura ademas, den un comunicado, cu e bishita na Istanbul di fiscal general saudita como parti di e investigacion "no a duna resultadonan concreto".

E documento di institucion hudicial a constata cu "Jamal Khashoggi a wordo strangula, di manera planea, inmediatamente despues di drenta dia 2 di October di 2018 den consulado di Arabia Saudita na Istanbul pa busca documentonan relaciona cu su futuro casamento".

E texto a resalta cu representantenan di Ministerio Publico Turco a reuni e siman aki cu Fiscal General Saudita, Saud El Moyeb, cu a yega un diadomingo na Istanbul pa un bishita di trabao.

Durante e reunion, huristanan Turco a exigi Sauditanan pa contesta tres pregunta: na unda curpa di Khashoggi ta, si nan tin cualkier informacion relaciona cu plannan previo di e asesinato, y ken ta e 'colaborado local' cu segun declaracionnan di Riad tabata encarga di deshaci di e cadaver.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Presidente di Merca, Donald Trump y Prome Dama Melania a celebra tradicional fiesta di Halloween durante dia, cu muchanan invita na Cas Blanco. E pareha presidencial a parti mangelnan na muchanan dilanti di porta di Cas Blanco.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

SE RENTA
Apartamento amueblado en Palm Beach 30 B, Fls.650,- 745 2490

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ALQUILO
en Residencia Privada apartamento de una habitacion y de dos habitacion. Amueblados zona Noord. Pide referencia trabajo. Tel: 592-88-48 / 593-3365

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs, Cel 563 1116 / 699 9799

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA HUUR
UN APT STUDIO muebla FL.600.-+/ DEP FL.600.- AWA Y CORIENTE NO TA INCL, CU AIRCO. SITUA NA Hendrikstraat 7, Oranjestad, CEll: 5944368

TO RENT
Alto Vista 1 bedroom, very well located, semi-furnished Afl.1150,- cable, wifi, gas, rubbish collection included, water and electricity excluded.
To call for an appoint.
745-9765 / 592-3828.

SE ALQUILA
Apartamento para una persona con agua y luz incluido, mas wifi. Precio Afl 750.- Jama 566 7306

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur size di matras y box, sofa, stoel, carseat etc. Tel:585-9855 / 741-7432. Cumana 69 di 9:or am-6:or pm.

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta piki y bente afo gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, frigidaire, stoof etc Jama nos na 561 4297/ 561 5179 Arubiano Balente

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria, verf cas, hiba sushi na dump. Bon prijs! Tel: 564-0703

TA HUUR
Apartment na Tanki Leendert 231 A Tel 587 1308

Ta Bende
Bunita cas na Sero Preto, 2 camber / 2 baño riba un sero. Tereno 600 m2 jama 699-8301. Prijs Afl.285.000 prijs negociabel.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

DAK
Pa tur trabou di liekmento di dak. Nos ta drecha!! 743 3852

Ta Bende
Cas Na Sta Cruz di 2 camber, 2 baño, tereno propiedad bon condicion. jama 699-8301.

Ta Busca
Security guard masculino,edad entre 25-45aña.Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente.Mester por papia y scirbi papiamento,hulandes, ingles y spaño.Mester tin propio transporte.Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel:588-3677.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

KATTALINA
Ta solucion na bo problema di amor, bruheria, suerte, union, enfermedad de bruheria, casamiento. Baño di limpieza. Yama 563-3489 / 567-6670

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un cas na Tanki Leendert den bon condicion di 3 kamber y 2 baño y pa Afl 269.000.00. Jama Mito na 593 6318 pa mas informacion

TA BUSCA
Un persona cu por drecha paña di hende homber!! carson, Jama tel 585 8130 / cel 593 7259

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

TA BENDE
Galiña (Pollo) pa sopi crioyo Afl.20,- pa un. Tel: 594-1317 Cantidad ta limita.

CAS PA HUUR
Caya Bonaire # 11
3 camber, 2 baño
Cell 568 5027

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Cas espacioso na Rasmijnstraat/ San Nicolas di 3 kamber y 2 baño, un area keto y pa Afl 350.000.00. Jama Mito na 593 6318

TA REGALA
Un colchon di 2 persona e mester wordo fura. 593 4355

POOL POOL
GANGA! Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 23.000 m2 na Seroe Biento, ideal pa projecto di cas @ Afl 70.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

SOY MEDICO VENEZOLANA EN ARUBA
Ofrece servicios relacionados al area de la salud como cuidar adulto mayor. Comunicar al WS +584143495429

TA BUSCA
Koki pa drenta servicio di inmediato, Mester tin experiencia y tur documento na orde. Jama 594 4467 of 594 0922 depues di 11.00 am

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diahuebs 1 Nov.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
lenga stoba, halfchicken cu yuca ariba grill, bistec de carne. Purba nos dushi saconan

TA BUSCA
Cas / apartment den tur area. Nos tin cliente cla pa huur bo propiedad. Yama 593-8082

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA HUUR
Un cas Macuarima Sta. Cruz, 3 camber, 1 baño, sala, cushina, veranda, Prijs Afl.1500,- pa luna plus borg. Yama: 593-4478

TA HUUR
Apartment na Piedra Plat, un camber, sala, cushina, baño, muebla, airco, wifi y cable, Afl.700,- Awa y coriente apart. No mucha. Tel: 568-7198

TA HUUR
Un parte studio na Playa pa un persona so, eta inclui internet, cable, awa, y e luz ta pre pago. Pa mas info por jama 561 7943

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

TA HUUR
Na Sero Colorado apartment full muebla, 2 kamber cu airco, wifi, cable ta inclui. Pa mas info 569 8007

TA HUUR
Apartment grandi di 2 camber y 2 baño. Awa y coriente apart na Seroe Blanco. Prijs Afl 1300.- Tel: 594 0609 / 583 5122

TA HUUR
Apartment na Seroe Blanco, awa y coriente ta apart. Prijs Afl 850. Tel: 594 0609/ 583 5122

SE SOLICITA
Mesera part-time y ayudante de cocina - ayudante de limpieza de cocina full-time. Permiso de trabajo es requisito obligatorio. Llamar: 593-6325.

CLW REAL ESTATE
TA HUUR
Caya Seour Nicephora aptm
2 camber - 1 banjo (MUEBLA)
Prijs p.l. AWG1,000.00 incl. cable
Excl: awa-elec- Deposito 1 luna
Info: Tel. 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

CLW REAL ESTATE
HOUSE FOR RENT
TANKI LEENDERT
2 BEDROOMS - 2 BATHROOMS
3 Airco (bedrooms/living-room)
Price AWG 1,700.00
Deposit 1 month
Info: Tel. 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR
1 bedroom na Tanki Leendert, full muebla. Awa, cable inclui. Afl.875,- Tel: 592-7697

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

OPORTUNIDAD PA TRABOW
SOLICITA


CANASHITO FARM SUPPLY N.V.
Tin mester di un helper pa traha den deposito full time.
Si bo persona ta interesa por pasa y aplica.
- Un pasfoto
- Copia di ID.
- Carta di Buena conducta
- Preferible 28 aña bai ariba
- Rijbewijs
- Propio transporte
- Amable cu cliente

Santa Cruz 2-Q - Cel.: (297)585-9654
e-mail: canashitofarmsupply@gmail.com

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Despues di mas di 40 aña, Papiamento su cara a gloria; Ley di Ortografia di Papiamento ta bira un realidad!"



ORANJESTAD --"Despues di mas di 40 aña, Ley di Ortografia di Papiamento ta bira un realidad". Asina parlamentario pa partido MEP, Sue-Ann Ras a bisa, na vispera di e fecha riba cual lo pasa e ley nobo riba e tema, esta awe, diahuebs 1 di november 2018 den Parlamento. "Despues di hopi aña di trayectorio awe e lucha di hopi hende ta haya un luz y alabes forsa, pa sigui bringa pa nos idioma haya e status cu realmente e merece. E liña di historia ta hopi largo y Papiamento a keda na bida pa mas di 300 aña", e parlamentario ta bisa. Esaki sigur no tabata posibel, sin e lucha incansabel di hopi actor y e pueblo di Aruba en general, cu a duna bida y forsa na nos idioma Papiamento.

1976 LEY DI ORTOGRAFIA

Si sigui e liña di historia, ta mira cu nos ley di ortografia di idioma Papiamento ta data for di 1976. Tabatin 4 factor cu a forma e base di nos Ortografia 1976:
1. E deseo di pueblo, 2. Tradicion, uzo y custumber, 3. E posibel futuro idioma oficial, 4. Cierto tendencia renovador.

Segun Ras, semper ta tene cuenta cu e 4 puntonan aki, no mas cu punto 3, ta esun cu mas a conoce cambio, mirando cu e situacion no ta esun di mas di 40 aña pasa. Y si nos bay bek den historia, den e reunion di Conseho Insular di dia 29 di october 1976, a haci mencion tambe di e echo, cu e Ortografia di 1976, mescos cu cualkier ortografia na mundo, ta suheto na desaroyo den futuro. Den liña grandi esaki ta loke Sr. G.F. Croes, Sr. F.H. Croes y Sr. G.P. Trinidad a duna di conoce durante e reunion.

2004 ORTOGRAFIA ADAPTA

Cu esaki nos por mira, cu 3 persona clave mes a indica cu cambio den ortografia ta algo di spera y cu mester ta habri pa dialoga y yega na loke ta mas cerca di nos pueblo, sin perde e esencia di ta etimologico. P'esey mes a bin cu un Ortografia Adapta di Papiamento na aña 2004, cu tabata mas un 'ortografia di transicion', cu tabata tene cuenta cu e desaroyo dinamico actual di Papiamento di Aruba, y cu ta refleha, di un banda, forma diferente di pronuncia y, di otro banda, forma diferente di skirbi cierto palabra. Ortografia Adapta tabata flexibel y tabata permiti dos forma ortografico pa cierto palabra, mirando cu e meta principal NO tabata pa standarisa palabra, sino scoge formanan ortografico, cu tin e mesun pronunciacion, manera por ehempel: -ou/-ao, -ansa/-anza, cien/shen, pero no ta pa tur caso tampoco. Den e version mas recien ainda tin e opcionnan, kiermen pa e banda ey, e ortografia di 2004 no a cambia.

2007 SENTIMENTO POSITIVO

Cu e peticion relaciona cu uzo di e reglanan revisa y amplia di Ortografia di Papiamento, anticipando e formalisacion legal, Parlamento den su reunion di Comision Central di dia 6 di juli 2007 a expresa su sentimentonan positivo pa loke ta e peticion di e Minister concerni di e tempo ey. Parlamento tabata spera cu riba un termino cortico e proceso legislativo lo keda inicia. E proposicion tabata pa purba di traha menos posibel cu dos opcion.

2017 y 2018

Na 2017 e concepto di ley a yega porfin. "Na 2018 Departamento di Enseñansa (DEA)a haci un presentacion na Parlamento y finalmente a dicidi pa scoge un fecha pa e ley aki pasa, cu ta 1 di november 2018", Ras a finalisa bisando.

Fabuloso tabata e evento di Halloween na Paseo Herencia





















ORANJESTAD (AAN): Paseo Herencia a celebra pa di 11 aña consecutivo nan exitoso "Kids Halloween Trick or Treat event", e aña aki un otro evento hopi exitoso. E prome 500 mucha disfraza cu a yega a ricibi un goody bag pa asina por bay na cada tienda & Restaurant participante pa nan por Trick or Treat. Un tremendo a keda den man di Candy Dancer y e Mc pa anochi Sharitza Robles de Medina a entretene e muchanan.

E muchanan por a participa den weganan pa ricibi premio y na final di anochi a saka e ganadornan di the best costume,most creative costume,cutest costume,best coloring page y e best carved pumpkin.

Durante e evento e Dino Jump, Carousel y nos actividad nobo Slack Line a draai sin stop. Paseo Herencia a termina e evento cu e famoso water show en conexion cu e celebracion di Halloween. Paseo Herencia kier a gradici pueblo di Aruba pa e sosten y participación na e evento di Halloween.

Hospital a haya elogio pa organisacion di seminario "Break the Silence"















ORANJESTAD (AAN): Dr. Horacio E. Oduber Hospital a organisa e seminario "Break the Silence" pa tur cu ta traha y ta wordo confronta cu abuso di mucha. Diferente stakeholders, manera empleadonan social, maestronan, specialista, dokternan, nursenan, tur cu ta traha y tur dia ta confronta cu abuso di mucha a atende e seminario aki. Diabierna a tuma luga diferente tayer cu por a scohe pa arende cu a duna hopi tips practico por ehempel con ta señala abuso di mucha.

Durante e tayernan, participantenan a siña y mira scenario di diferente tema cu por yuda nan mehora nan trabou diario. Durante e tayernan aki tabatin tambe escenario bibo haci door di Rode Kruis cu a brinda tremendo cooperacion na e tayernan aki, pa asina laga mira parti di bida real cu ta pasa den hopi cas. Na e tayer di psikiatra Paul a mustra con importante e stamboom ta y tambe diferente manera con pa interpreta stamboom . E workshop aki tabata uno hopi interactivo yena di pregunta.

Tambe tabatin tayer con ta trata muchanan cu a pasa of tin sospecho cu a pasa den abuso. A trata e aspectonan mes y tambe a duna diferente ehempel di diferente caso.

E participantenan awor por uza tur e puntonan atendi durante e seminario den nan practica diario.

E di dos dia e tema tabata uno mas amplio, unda a toca cada tema y cada parti di tema di abuso di mucha. E idea ta eigenlijk pa tur grupo realisa y conscientisa nan mes cu mester leynan adecua. Esaki ta pa nan por ta protegi como grupo di empleado, kendenan ta confronta dia pa dia cu abuso di mucha. Aparte di leynan, tambe mester di hendenan cu ta sigui nan educacion, cu ta sigui nan trayectonan pa asina tur por traha den un forma uniforme.

E meldcode di abuso di mucha na Aruba ta den "kinderschoenen". Nos no ta leu, pero tin hopi entusiasmo y hopi hende cu ta dispuesto pa traha. Cu e entusiasmo y disponibilidad grandi aki nos startpunt ta solido caba", Dr. Rafael-Croes a duna di conoce.

Ministerio di asuntonan social tin un suma disponibel pa por realisa e meldcode mas pronto posibel. Nan tin e speransa cu na e momento cu e meldcode wordo concretisa, tur departamento por haya nan base solido y asina tur stakeholder por traha cu mesun protocolnan.

Dr. Rafael-Croes kier pa tur stakeholder traha hunto y asina tur hende por mustra e nanishinan den mesun direccion na luga di traha isla riba un isla. Esaki ta pa tur por evita casonan di abuso di mucha y ora di casonan di abuso pa por señala nan trempan. E idea ta cu despues lo bay sigui cu educacion di diferente "beroepsgroepen", pa asina tur hende traha na e manera corecto y tur hende ta riba un bon nivel tambe. Hospital ta hopi contento cu un tremendo seminario organisa cu a pone hopi persona bini hunto pa papia di un tema asina dificil pero cu na final di dia pa logra nos meta mester "break the silence" pa asina hunto nos haci un diferencia. Pabien na ful e team di Hospital, danki na tur e sprekers y alabes e participantenan cu a haci esaki posibel!

Stichting Ayudo Parokial Santa Cruz

Mani a sigui loke Cristo a pidi nos pa haci esta yuda pobernan, sirbi otronan den misa, hiba curpa y sanger di Cristo na esnan cu no por yega cas di Señor, esaki e a cumpli cune cu un amor grandi pa nos Creador.

Pa medio di esaki ta extende palabra di sincero condolencia na famia di

Maria Margarita Croes,
cariñosamente yama Juffrouw Manie

Pa añanan largo miembro di nos Stichting

Cu su alma sosega na Paz

PAROKIA DI DAKOTA TA INFORMA
Cu e "Expo Spiritual" pa wordo teni dia 4 di november 2018 a keda posponi.

Pa medio di e comunicado di prensa aki, Parokia di Dakota ta informa na nomber di Pastoor Szpila y e Area di Union y Comunion cu e "Expo Spiritual" cu lo a wordo planea pa wordo teni dia 4 di november 2018 den Cas Parokial di Dakota a keda posponi pa diadomingo 3 di februari 2019 di 9:30 a.m. pa 3:00 p.m.
E meta di e "Expo Spiritual" ta pa promove Union y Comunion entre otro persona, actividadnan y oracion.
E gruponan activo di Oracion den Parokia di Dakota lo participa den e "Expo Spiritual" expone nan programa, debocion, actividadnan y articulonan y lo duna splicacion kico, cua y con e grupo ta nifica y funciona den e Parokia.
E Area di Union y Comunion ta pidi pa tur parokiano, pueblo di Dios y Aruba en General pa pone e fecha aki den nan agenda p'asina aki asisti sin falta na e Expo Spiritual aki, cual lo tuma luga riba diadomingo 3 di februari 2019. No lubida entrada ta gratis y alavez por aprecia cada grupo su trabao.

INVITACION DI PAROKIA SAGRADO CURASON DI HESUS

Dia di tur Santo: Diahuebs, 1 di november Iglesia ta celebra Solemnidad di tur Santo. Si nos tin devocion pa algun santo particular, sea consciente cu e dia aki ta esun mas importante di tur devocion na santonan, ya cu e ta recorda tur santo di shelo.
Den nos parokia nos lo tin e dia aki pa 6:00pm na capiya di Pos Chikito un Misa pa muchanan di Amigonan di Hesus y Maria di henter Aruba. Finalisando Santo Sacrificio di Misa tur grupo di mucha lo presenta bida di algun santo.
Pa 7:00pm lo tin Misa solem na Savaneta. Ta invita cada grupo of persona particular cu tin devocion na un santo pa bin cu su imagen y e lo keda bendiciona durante Misa. Corda cu e dia aki ta dia di precepto (igual cu un diadomingo).

Dia di tur defunto y Prome diabierna di luna: Cordando riba e promesanan cu Hesus a haci na tur esnan cu ta cumpli cu e 9 prome diabiernanan consecutivo, bin participa y celebra dia 2 di november pa 6:00pm na e Santo Sacrificio di Misa na honor di Sagrado Curason di Hesus.
E celebracion ta coincidi riba "Dia di tur defunto". E Misa ta tuma luga den santana en conexion cu dia di tur defunto. Dedica e dia aki pa bishita (limpia, dorna) e graf di bo sernan keri, resa pa nan y ofrece un Misa pa descanso di nan alma.

MISA PA MUCHA: Diadomingo, 4 di november pa 10'or di mainta, manera custumber, riba tur prome diadomingo di luna nos tin Misa pa Mucha na misa di Savaneta. Nos ta invita tur mucha cu nan mayor pa participa den e misa aki. Ta un bon oportunidad pa duna atencion y reza pa nos sernan keri cu a bay laga nos.

Oracion pa awe:



Dios nos Tata.[a medio di bo Yiu Hesus Cristo Bo ta yama nos pa ta santu. Duna nos e donnan di Spiritu Santu pa nos compronde con nos por practica bo Evangelio.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com




Cu inmenso tristesa
Legion di Maria, St Cruz

ta anuncia fayecimento di un ex miembro activo y auxiliar di e praesidium

Maria Margarita Croes

cariñosamente jama juffrouw Manie

ta invita tur miembro activo y auxialiar pa e acto di intiero 1 Nov. 2018 na Misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz.

Cu su alma sosega na paz.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia de Cuba / van der Linden kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a sostene y compaña nos durante enfermedad y entiero di nos Tanta y Pepe stima:

Francisca (Ica)
Bislip - van der Linden



Tambe nos kier a gradici tur esnan cu a haci yamada, manda mensaje via Facebook y Whatsapp.
Un danki en especial na dr. Benita Britt-Croes y su assistentnan
Serrenne y Gianni cu a coopera den tur momento y tambe na dr. Kenneth
Croes y dr. Caseres.
Tambe un danki na Ad Patres Funeral Home cu su bon servicio y na sr.
Queency van Haaften.
Danki na Pastoor pa su bunita mensaje, na ayudante na cas Norelis Diaz
y Jose cu a duna hopi amor y atencion na nos defunto stima.
Primo, primanan, amiganan y demas famia cu a assistí den e momentonan
na cas y hospital.

Nos kier a invita famianan y conocirnan pa compaña nos den 3 Santo
Sacrificio di Misa ariba e siguiente fechanan:
Dialuna October 29, 2018,
Diahuebs November 1, 2018
Diasabra November 3, 2018
Na Misa Sagrado di Curason na Savaneta


AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Gobierno organizando algo grandi pa yegada di Xander Bogaerts



ORANJESTAD (AAN): Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber ta anuncia cu te ainda no tin fecha pa yegada di Xander Bogaerts. Gobierno di Aruba a instala un comision cu ta organizando algo sumamente grandi pa Aruba su orguyo segun e mandatario.

E comision aki ta den contacto cu e famia y tambe fundacion Dare to Dream pa asina coordina na e mihor manera y tambe cumpli cu deseonan di Xander.

CELEBRACION NACIONAL:

E lo bira un celebracion nacional pa asina hunto por uni e pais aki y celebra en conhunto un logro asina grandi y historico. "E logro di Xander pa su mes y pa su pais Aruba ta hopi grandi y nos mester dune e reconocemento cu e merece.

Di parti oficina di turismo tambe nos ta bezig cu diferente campaña den media na Boston awe" e Minister a sigui bisa.

EMBAHADOR:

E mandatario a bisa cu Xander sigur ta worde considera un embahador pa nos pais y e promocion cu el a haci y ta haciendo ta algo impagabel. "Nos como gobierno lo informa comunidad ki dia e celebracion grandi aki lo tuma lugar" e Minister a finalisa bisando.

SERIE MUNDIAL:

Diadomingo ultimo, Boston Red Sox a titular campeon mundial di Serie Mundial cu Xander Bogaerts como parti di e ekipo. Cu esaki, Xander ta logra su di dos renchi, cu ta e artefacto mas codicia den mundo di baseball profesional, esta e renchi di serie mundial. Ayera mainta Xander a participa den e parada di Victoria na Boston.

INVITACION

Pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda 1 aña fayecimento di



Cipriana J. Orman

Cual ta tuma lugar Diabierna 2 November pa 7'or anochi na misa Pro Cathedral.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Irvin Anthony Kock

***13-12-1965 - †30-10-2018**

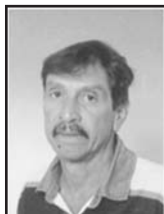
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador
mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil
pa mi bolbe haña forsa
Psalmo 23

A bai drumi den brasa di Señor, nos esposo, tata, ruman, welo y bisawelo stimá



José Jesus Perez

mihor conoci como "Chu"

***10-04-1941 – †30-10-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Inscripcion pa Sterilisacion di pushi y cacho cera pa awor

ORANJESTAD (AAN): Stimami Sterilisami ta un programa di Bucu□ & Tara Beach Resort cu a worde lansa na fin di 2015 pa aporta na e proceso di sterilisa pushi y cacho crioyo na Aruba. Bucuti & Tara Beach Resort y sponsors TPEF y ATA ta yuda cubri gasto di sterilisacion pa yuda reduci e populacion di cacho y pushi riba caya.

Stimami Sterilisami, tin tres aña andando na Aruba, despues di a worde lanza na fin di 2015. Miles di cacho y pushi a worde sterilisa of capa den e añanan cu a pasa. E aña aki so (2018), Stimami Sterilisami a registra y yuda opera mas di 4.000 cacho y pushi!

E cifra impresionante aki di 4.000 y pico bestia registra ta mustra cu hendenan di Aruba ta poco poco birando mas conciente tocante e necesidad pa sterilisa cacho y pushi, sea cu nan ta tefi of macho. Na e mes momento sinembargo, e cifra ta mustra tambe cu e problema cu demasiado cacho y pushi na Aruba ta keda hopi hopi grandi mes.

Na comienzo di e aña aki Stimami Sterilisami a pone un balente suma disponible pa financia e sterilizacionnan, pero lamentablemente e inscripcionnan tabata asina halto, cu e placa a caba caba. Esey ta nifica cu a cera inscripcion den Stimami Sterilisami. No por inscribi mas cacho of pushi entrante awe prome di November 2018.

Otro aña Stimami Sterilisami lo bolbe cu esfuerzonan nobo, pa sigui cu e trabao di concientiza comunidad y traha na resolve e problema di cacho y pushi na Aruba.

Invitacion di Parokia Sagrado Curason di Hesus

ORANJESTAD (AAN): Parokia Sagrado Curason di Hesus ta invita comunidad pa forma parti di e actividadnan den pa e dianan aki.

AWE, Dia di tur Santo: Diahuebs, 1 di november Iglesia ta celebra Solemnidad di tur Santo. Si nos tin devocion pa algun santo particular, sea consciente cu e dia aki ta esun mas importante di tur devocion na santonan, ya cu e ta recorda tur santo di shelo.

Den nos parokia nos lo tin e dia aki pa 6:00pm na capiya di Pos Chikito un Misa pa muchanan di Amigonan di Hesus y Maria di henter Aruba. Finalisando Santo Sacrificio di Misa tur grupo di mucha lo presenta bida di algun santo.

Pa 7:00pm lo tin Misa solem na Savaneta. Ta invita cada grupo of persona particular cu tin devocion na un santo pa bin cu su imagen y e lo keda bendiciona durante Misa. Corda cu e dia aki ta dia di precepto (igual cu un diadomingo).

Mañan, Dia di tur defunto y Prome diabierna di luna: Cordando riba e promesanan cu Hesus a haci na tur esnan cu ta cumpli cu e 9 prome diabiernanan consecutivo, bin participa y celebra dia 2 di november pa 6:00pm na e Santo Sacrificio di Misa na honor di Sagrado Curason di Hesus. E celebracion ta coincidi riba "Dia di tur defunto". E Misa ta tuma luga den santana en conexion cu dia di tur defunto. Dedica e dia aki pa bishita (limpia, dorna) e graf di bo sernan keri, resa pa nan y ofrece un Misa pa descanso di nan alma.

MISA PA MUCHA: Diadomingo, 4 di november pa 10'or di mainta, manera custumber, riba tur prome diadomingo di luna nos tin Misa pa Mucha na misa di Savaneta. Nos ta invita tur mucha cu nan mayor pa participa den e misa aki. Ta un bon oportunidad pa duna atencion y reza pa nos sernan keri cu a bay laga nos.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Gilbert Eloy Wernet

***01-07-1982 - †29-10-2018**

Na nomber di su:

Mama:	Aida Wernet-Henriquez
Tata:	†Eloy Wernet
Unico yiu:	Kayley Wernet
Unico ruman:	Farina Gomez-Wernet
Swa:	Pascual Gomez
Tres sobrina nan:	Gedy Gomez Megan Gomez Xianlee Gomez
Padrastro stima:	Simon Rasmijn
Mama di su yiu:	Janine Limonier y famia
Enamorada:	Katherin Mera Corredor
Mescos cu Ruman:	Marlon Dubero Aldrick Croes Santy Henriquez
Amiga(o)nan stima:	Emmy Roberts, Jerritza Geerman, Milly su colega, Jane y Norma HR Alhambra Maurits y Omar di Alhambra

Tur su otro amigo y amiga nan, coleganan di Alhambra Casino, tur familiar y conocirnan.

Demas famianan: Wernet, Henriquez, Limonier, Gomez, Vries, Van der Veen, Werleman , Hoevertsz, Dubero, Kock, Croes, Vrolijk, Wester, Tromp, Rogers, Brete, Rasmijn, Vos, De Cuba, Alberts, Gesterkamp, Maduro,

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 2 di November 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Si den nos tristesa por a lubida un of otro familiar nos ta pidi disculpa pa esaki.

Organizadornan di Hi-Winds a rindi tributo na Linda Shapiro



ORANJESTAD (AAN): Riba e dia tristo aki, na nomber di Fundacion, e prome Directiva y Grupo di Trabao di Aruba Hi-Winds Pro-Am World Cup Event, a rindi tributo na Linda Shapiro, kende ta un di su miembronan tan stima.

Su funeral lo bay ta dia 1 di November na Aruba.

Linda a uni cu e organizadornan di Aruba Hi-Winds na comienzo di decada di 1990 como coordinador di Eventonan Social, hunto cu Yvonne Kromhout, cual trabao e dos damanan aki a ehecuta na forma perfecto.

Linda tabata un persona hopi alegre pa ta rond di hende, y ta un trahador fuerte y dedica pa cumpli cu su parti den e evento internacional grandi aki.

Semper e organizadornan lo keda cu grato recuerdo di dje.

Riba e potret aki di 1992, e directiva di e tempo ey por mira d.r.p.d. Ruben Croes (co-fundador/caredanan), Rodney Croes (prensa), Yolanda Croes (coordinador evento), Jan Leysner (finanzas), Robert Roosen (AHATA, qepd), Jan van Nes (Logistica), Linda Shapiro (q.e.p.d.), y Rudy Leysner (Sports Events). Riba e potret falta Anthony Blok (co-fundador).

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

With deep sympathy we anounce the death of:



Linda Shapiro Herbits

Sunrise November 1936 - Sunset October 2018

Left to mourn:

Children:
Andrew Shapiro (USA)
Loren Shapiro (USA)

Brother: Stephen Herbits (USA)

As family:
Eddie; Zenny; Erwin; Jay-R; Aris; Richard; Veronica and Saskia Antioqiua; Marie Balingit

Close Friends:
Marieta Wanopa; Nilda and Andy Mayers; Adri Martilia; Angel Osorio; Linda Martis and Raymondo Waasdorp; Hubert Dirksz and Michael Lopez

Friends:
Nicah and Lina Asaytuno

We apologize if during our grief we forgot to mention any friends and family.

Cremation will take place on Thursday November 1st 2018 @11:00. The body will be laid out @ 09:00 at Aurora Funeral Home.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.



Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Teofilo Seferino Croes

Mihor conoci como "OVI"
*12-01-1943 - †30-10-2018

Na nomber di su:
Esposa : Vera Croes-Loopstok
Yiunan : Edric y Jetty Croes y Famia
Glenn y Ana Croes y Famia

Nietonan: Dominik y Mayson Everon
Gian Croes
Pieter y Theo Croes

Nieta : Aliyah Croes

Manera yiu: Maybeline Boekhoudt y Dominico Everon

Rumannan: Augustina "Tila" Croes
Ninita y Rufo Thiel
Jos Croes-Janse
Rosita Croes-Madari
Maiky Croes
Dity Croes-de Jongh

Sobrino y sobrinanan:
Suzy Thiel y yiunan Yzra & Derick
Walter (Ito) y Arlene Thiel y yiunan Etienne & Elrick
Gina Thiel
Junny y Charlotte Thiel y yiunan Zane & Dave
Errien y Marisol Croes y yiunan Nariën & Lyon & Celine
Bonny Croes
Monique y Luis Cervantes y yuinan Amy & Noa & Isavella
Giovanni y Jenefer Croes y yiu Aiden
Ramses Croes y Julia
Nadine y Israel Posner y yiunan Felipe & Liam
Pieter y Stephanie Nesty y yiunan Lauren & Carmen

Tur su primo y primanan
Famia Petronia
Bisiñanan y conocirnan

Famianan Croes, Loopstok, de Mey, Lacle, Boekhoudt, Wever, Medina, Zayas, Thiel, Janse, Madari, de Jongh, Dix, Dirksz, Vrolijk, Faro, Geerman, Girigori,

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna dia 2 di November 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena y despues saliendo pa santana Catolico di Paradera.

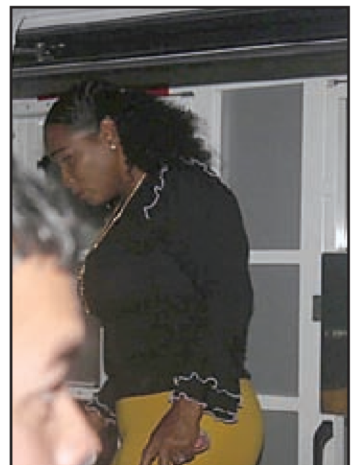
Adres di Condolencia Royal Funeral Home diahuebs 1 di November 2018 di 7'or pa 9'or dia anochi.

Lo tin un Box disponibel pa Fundacion Hospice Atardi.
Nos discupla si en caso nos por a lubida un of mas persona den nos tristesa.

Despues di entierro lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Polis y CEA tabata controla permiso di estadia





ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi un ekipo di Polis y CEA a sali eherce varios control, entre otro den trafico. Dado momento a bishita Gleny's Corner na e cruzada di Emmastraat schuin tegenover di Aldo Travel Bureau. Eyden a puntra trahadonan y clientenan pa demostra un permiso valido di estadia y/of trabou na Aruba.
Esunnan cu no tabatin un carnet cu nan a bay cu e ekipo pa hiba nan Warda nos Costa pa ey verifica nan status legal riba nos isla.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Ki legria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor"
Salmo 122:1

Cu profundo tristesa, pero gradicido pa e cariño grandi
cu el a demostra henter su bida,
nos ta participa cu a fayece cristianamente



Maria Margarita Croes

cariñosamente yama Juffrouw Manie, Pepe Manie
*31-03-1922 - †27-10-2018

Na nomber di:

Su rumannan: † Frans y † Anna Maria Croes-De Mey
† Carlos y † Elenita Croes-Croes

Su pia di morocho: † Anna Cornelia "Chichi" Croes

Su sobrinonan: Lucia y Boi Croeze-Croes y famia
Ovi y José Croes-van Hoek y famia
† Rita y Edwin Arendsz-Croes y famia
Olivia y Nico Duarte-Croes y famia
Elsie y Ronny Croes-Croes y famia
Robby y Melva Croes-Yanez y famia
Evelyn y Franklin Ruiz-Croes y famia
Benita y † Raul Britt- Croes y famia
Des Croes
Rina Croes
Edgar y Wina Croes-Werleman y famia
Mary y Rufo Solognier-Croes y famia
Elda y Freddy Tromp-Croes y famia
Edna Croes y Rolando Garcia y famia
Dienchi y Humberto Nivillac-Croes y famia
Erwin y Jenny Croes-Prudencia y famia
Maria Croes y famia
Lucia y Reynaldo Rekwest-Croes y famia
† Pedro Wernet y famia

Su fiel ayudantenan: Yalile Hernandez y Mimi Guete

Su amiganan: Manie Croes y famia, Olga Vasquez y famia, Aura Solognier y famia

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga diahuebs 1e di november pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Maria na Santa Cruz. For di 2'or nos difunto lo ta reposa den misa.

Tin oportunidad pa condolencia diaranson 31 di october di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Enbes di krans of flor ta aprecia un donacion pa "Hospice Atardi".

Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Hosé Tromp

Mihor conoci como: Quince di TX-15
*08-12-1947 - †29-10-2018

Mayornan: †Hipolito L. y †Anna Tromp

Na nomber di su:
Rumannan: Violanda Tromp y famia
Sofia Tromp y famia
Maria y Tuyo Gomez y famia
Hipolito Tromp y famia
Olga Kelly y famia
Lidwina y Mito Feliciana y famia
Edwin y Filomena Tromp y famia
Fortunata Tromp y famia
Evelyn Tromp y famia
Juan y Jacoba Gomez y famia

Mescos cu ruman: Nicolina Tromp y famia
Simon Tromp y famia

Sobrino(a)nan: Juni Wernet y famia
Mirella Wernet y famia
Miloeschka Boekhoudt y famia
Anthony Wernet y famia
Yvonne Tromp y famia
Vivianne Gomez y famia
Francis Gomez y famia
Jeremy Kelly y famia
Ramsis Gonzalez
Sherwin Gonzalez y famia
Melvin Gonzalez y famia
Stefany Tromp
Kimberly Tromp
Natasha Tromp
Samantha Tromp
Edwin Tromp (JunJun) y famia
Soledad (Chichi) y famia
Kimberly Tromp
Ludmery Feliciana
Elton Feliciana
Xiomara Gomez
Jeremy Gomez

Sobresobrino(a)nan: Richardine, Jonathan, Josephine, Kevin, Joshua, Milicen, Juritza, Mitchel, Jaycelyn, Devan, Kaylee, Melanie, Jan, Sion, Zinar, Franki, Charlie, Sherlyn, Dizany, Zivah, Lushendrick, Kayleeann, Shuris-Maily, Jahkayden, Shurandy, Gilikiana, Derylainne

Mihor amigonan: Japi, Orlando, Andres, Eddy, Carlito

Nos disculpa si nos por a lubida algún famia of conocir.

Demas famia: Tromp, Wernet, Gomez, Croes, Kelly, Morell, Gonzalez, Feliciana, Fingal, Jeandor, Oseanna, Giel, Farro, Bikker, Henriquez, Fradl

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 1 di november 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaierna 2 di november 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Anna, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Dia 1 di November
Dia di tur Santo:

Un celebracion di Iglesia Catolico cu tin origen den e santonan martir

ORANJESTAD (AAN) – Dia 1 di November ta wordo celebra e Dia di Tur Santo, cu ta un evento di Iglesia Catolico.

Iglesia Catolico ta e unico di tur misa Cristian cu ta celebra e dia aki, y ta hacie como un gran fiesta pa duna Dios danki pa tur e gracianan cu a duna na personanan cu a biba den e mundo aki, cu tabata mescos cu nos, cu debilidad, fortaleza, virtudnan y defecto pero cu nan a logra supera tur cos den nan entrega na Dios y na nan prohimo. Esaki ta cuminza cu e santonan martir.

E dia aki ta wordo celebra pa esnan canoniza y esnan no canoniza pero cu a biba un bida den santidad.

E Iglesia primitivo tabata celebra e aniversario di e morto di un martir den e lugar unda el a sufri e martirio y como cu den epoca antigua e martirnan tabata muri e mesun momento, esaki a conduci na un celebracion general. Na principio e martirnan so y San Juan Bautista tabata wordo honra y despues e demas santonan, poco poco a bin acerca. Tabata Papa Bonifacius IV cu a consagra e santana di Roma na Mama Maria y tur e martirnan, dunando nan un aniversario.

Esaki ta un dia pa reflexiona riba tur e rikeza spiritual y material cu door di intermediacion di e santonan hopi creyente a y ta haya. Esaki pasobra e personanan santo cu for di mundo nan a desea e Gloria di Dios a siguie, y nan ta comparti Su deseo cu tur hende wordo salba, y cu tur hende glorifica Nos Señor Dios.

Pesey, Dia 1 di November tin Santo Sacrificio di Misa den tur distrito, unda e devotonan di e diferente Santonan ta acudi pa haci nan oracion pa duna danki pa e fabornan ricibi, of tambe na cas hopi ta reza Santo Rosario den nan honor.

Xander Bogaerts a wak su tata bek pa prome biaha den 23 aña, durante World Series

BOSTON: E anochi prome cu di tres wega di World Series 2018, Xander Bogaerts tabata un tiki nervioso y inkieto y no door di preocupacionnan riba e wega contra Los Angeles Dodgers, sino su pensamentonan tabata riba e hecho cu mas laat e anochi ey e lo bay wak su tata bek despues di 23 aña.

Den un entrevista na Merca el a splica cu e momentonan ey a pone sinti manera un nobato atrobe.

Jan Maarten Bogaerts, tata di Xander, Jair y Chandra tabata na Los Angeles pasobra Xander a tuma contacto cune un siman prome, ora cu e tabata na Hong Kong, unda cu e ta traha den importacion y exportacion.





Maarten y su casa Lourdes a haya nan mes den un avion ta bula 7,000 miya pa wak su yiu homber hunga den World Series.

Lo bay ta apenas di dos biaha cu e ta wak Xander hunga en persona.



Den e entrevista Xander a indica cu e no tabata sa bon kico e mester bay bisa su tata despues di 23 aña.

Mama di Xander, Sandra Brown semper a percura pa e y su rumannan no perde nada y a lanta nan na bon manera, sin mester sinti e efecto di no tin un tata rond di cas.

'Supermom' ta locual e yiunan tabata yama Sandra, mirando con e tabata cumpli cu su tareanan como trahador social y como mama soltero.

Ora cu nan tabata chikito Xander y Jair tabata tin un tiki dificultad si pa splica e otro muchanan unda nan tata ta, pero cada biaha cu e tema a bin dilanti, Sandra a percura pa no papia malo di Maarten.

E muchanan atravez di e añanan leu leu tabata papia cu nan tata si.

E mama tabata percura pa por lo menos riba Pasco, Dia di Tata y nan hacimento di aña, e muchanan papia sikiera un rato cu nan tata.

Na 2004 ora cu Chandra a bay studia na Hong Kong, el a sinti un necesidad pa re-conecta cu su tata y via e casa el a drenta den contacto cu Maarten y asina el a siña conoce su tata mas mihor.

Ora cu e tabata topa cu su tata, Chandra tabata manda mensahenan pa Xander y Jair, kendenan tin parti di nomber di nan tata como

Sigui lesa pag. 38



Teofilo S. Croes
Mihor conoci como "Ovi"
a nace: 12 januari 1943
a fayece: 30 oktober 2018

Ovi a lanta cu su mayornan Bonny y Pina Croes cu 8 ruman na un cas na Piedra Plat.
Fuera di scol, ela hunga hopi cu su amigonan bisiña "bula mow", wega di bomba y flie.

Ela bishita scol tecnico U.T.S.
Como profesional ela traha cu Petrona & Croes entre otro na proyecto di infrastructura di cas di pueblo na Rooi Congo y nos vliegveld nobo.
Ta hopi amigo e tabata tin den trabou, entre otro su brothernan di Dakota.

Despues ela bay D.O.W. den departamento wegendienst y garage. Serio den trabou.
Su amigonan eynan ta hopi.

Pero den bida social Ovi tabata un persona activo den Piedra Plat y vencidario.
Y tambe den Paradera den club cu ela stima, esta Club Caiquetio.
Ela yuda pone Club Caiquetio bira grandi como e prome presidente.
Miembronan lo no lubida e famoso "Sportweek Caiquetio" y ferianan.
Un tempo dushi, trahando pa Paradera.

Y tambe den otro actividadnan, entre otro como maestro den carrally, hasta como campeon di Aruba.
Sin lubidad su amor pa nos carnaval.

Anos y Ovi a pasa dushi tempo.
No lubida e tempo di Arawak y midget-golf.
Su hobby di agricultor.
Su hobby grandi "piscado di baranca"
Piscamento den boto y campamento riba rif.
Y un fiel miembro di Hoffi Prikichi.

Y e tempo dushi cu famianan y amigonan di Rooi Afo y vencidario cu futbol, bolas y domino.

Bunita ora Ovi a forma un famia cu su señora y 2 yiu homber cu nan señora y cu su prendanan Gian, Aliyah, Pieter y Theo.
Y tambe Dominik y Mayson.
Den e dushi bario di Blumond.

Ovi, bo tabata sigur un persona sincero y corecto, guia pa bo Fe cristian.

Sosega na paz.

Bo famia y amigonan

THE CINEMA

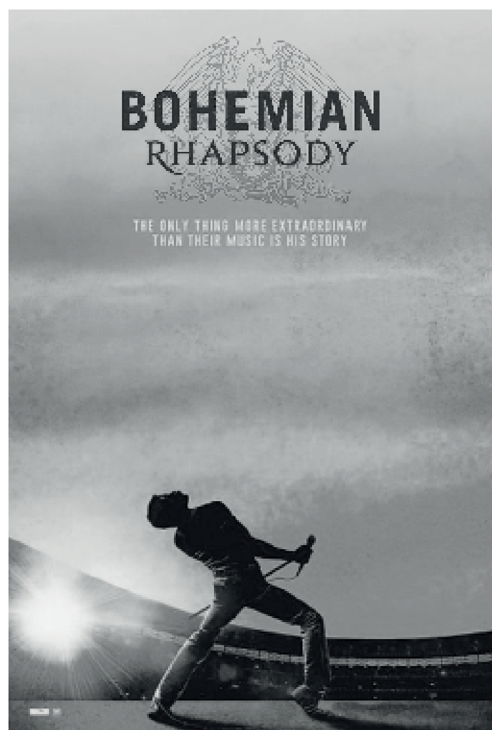
RENAISSANCE MARKETPLACE

VALID
NOVEMBER 1 - 7

Please visit us online for previews and our schedule.

LATEST RELEASES

THE NUTCRACKER AND THE FOUR REALMS	NEW	PG	SP SUB
NOBODY'S FOOL	NEW	PG-13	
BOHEMIAN RHAPSODY	NEW	PG-13	SP SUB
JOHNNY ENGLISH 2		A	SP SUB
HUNTER KILLER		R	
THE HATE U GIVE		PG-13	SP SUB
SMALLFOOT		PG	SP SUB
NIGHT SCHOOL		PG-13	
VENOM		PG-13	SP SUB
GOOSEBUMPS 2		PG	SP SUB
A STAR IS BORN		R	SP SUB
HALLOWEEN		R	SP SUB









Friends & Family event
for Super Card Members.

Bring a friend and WIN

Every time that you bring a friend to sign up for a **Super Card** at The Cinema box office, you will win a free **2D movie ticket!** *

*Details available at The Cinema box office

Visit us at **thecinemas.aw** or on Facebook, keyword: **The Cinema**

Afl. 7,50 movies, every Wednesday at The Cinema

Continuacion di pagina 37

nan di dos nomber.

Xander ta Xander Jan Bogaerts, mientras cu Jair ta Jair Maarten Bogaerts.

Maarten semper a sigui e carera di baseball di su yiunan.

El a bisa den un entrevista cu semper e tabata lesa riba internet of corant con tabata bayendo cu Xander, kende na dado momento a bira un hungador estableci den Major League.

Ora cu Red Sox a yega World Series na 2013, Maarten a sinti un necesidad di conecta cu su yiu homber, pa dune pabien y pa wak e hunga en persona y pasa tempo cune despues di tanto aña.

Mirando cu Xander tabata nobato ainda y apenas a haya e trabao di cuminza na tercera base pa Boston, e tabata tin hopi pa atende cune y concentra riba dje.

E no tabata cla ainda pa wak su tata despues di asina tanto tempo.

Xander a bisa Maarten cu ainda e no tabata cla pa wak e.

Maarten y su casa a bay wak e hunga si contra St. Louis Cardinals, pero despues di e wega mesora nan a bula bek pa Hong Kong.

Jair na 2016 durante un viahe pa Europa a decidi cu a yega ora pa e wak su tata bek y el a hasi esaki.

Nan a topa y nan a cuminza papia cu otro.

Asina Xander na dado momento a cuminza pensa pa e tambe wak Maarten bek y 1 dia despues cu Red Sox a gana Houston Astros pa pasa pa World Series, Xander a puntra su tata si e kier a uni su mes cu e famia, pa e weganan na Los Angeles.

Maarten a percura pa e por a bay y asina e y su casa a bay wak Xander gana e World Series.

Durante e celebracion riba e veld Jair y Maarten a yega cerca pa braza y duna pabien na Xander.

"Mi a pordone pa tur cos, tur e tempo cu e no tabata tey".

"Mi ta purbando di disfruta di e bon temponan cu nos ta bay tin bayendo dilanti y mi ta spera cu nos por wak otro mas frecuente", segun Xander.

Temporada nobo di Carolina Internacional ta cuminza cu entrevista cu Maite Delgado



ORANJESTAD (AAN): Carolina Internacional ta cuminza awe Diahuebs anochi pa 8:20 pm na canal local na Aruba.

Despues di esaki, su show lo sigui pa pasa internacionalmente, na e.o. canalnan na Curacao, y Republica Dominicana.

E presentadora y productora Carolina Albertsz di e programa "Carolina Internacional" ta conta cu un team di produccion local y internacional, unda lo biaha y bishita e artistanan di renombre internacional.

Obviamente tambe e programa lo duna reconocemento na personanan local cu a hiba e nomber di Aruba den spotlight internacional.

Carolina Internacional den pasado a graba na e canalnan manera Venevision Continental, Univision Puerto Rico y TeleMicro Republica Dominicana.

Pa e ocasion aki Carolina a escoge Maite Delgado, e Animadora stima y reconoci internacionalmente pa su programanan di television y su presentacionan.

Maite ta conta di subida na Aruba,su amor pa Venezuela y con e ta hiba su bida dia dia leu for di su costumber y raiznan.

Di e forma aki Carolina Albertsz, productora y presentadora di e programa di Television Carolina Internacional ta cuminza e temporada nobo di su programacion.

Relaciona cu cambionan riba tereno fiscal

DIMP a duna tayer na Departamento di Asuntonan Economico y IDEA











ORANJESTAD (AAN) – Departamentonan di Gobierno ta haci uzo di expertonan di diferente departamento gubernamental pa haya informacion cu por yuda nan empleado brinda un miho servicio na comunidad. Asina por ehempel Departamento di Asuntonan Economico y e seccion IDEA a pidi e expertonan di Departamento di Finanza informa personal di Asuntonan Economico di e ultimo cambionan riba tereno fiscal.

Presente na e departamento tabata director di Impuesto Luenne Gomez Pietersz, kende hunto cu su team a prepara un bon session di informacion. IDEA, un seccion nobo di Depto, di Asuntonan Economico, ta duna iniciativa y desaroyo na empresanan nobo. P'esey ta importante pa nan tambe ta na altura di tur tipo di belasting cu ta existi y con nan ta wordo poni den practica. E informacionnan aki ta hopi importante, segun Pieters, pa empresarionan cu ta bay cuminsa cu un negoshi. E presentacion tabata den forma di un tayer cu casonan practico, cu ta ilustra aspectonan cu e empresarionan mester tene cuenta cu nan. Entre otro tur e terminonan den ley mester tene cuenta cu nan ora di haci cada un di e pagonan aki. E ta contento di mira cu e sala tabata yen, y probablemente lo mester organisa otro sesion ya cu den e formato aki a acepta solamente 40 participante. Tipo di eventonan asina ta masha importante, el a splica, pasobra Depto di Impuesto no tey solamente pa enforsa ley pero tambe pa brinda informacion. Falta di informacion y conocemento ta trece miedo y ta masha importante pa un empresario nobo tin e informacionnan corecto pa cuminsa su negoshi sin ningun miedo.

NO ta prome biaha DIMP ta duna e tipo di tayernan aki. A yega di hacie caba pa Camara di Comercio, awo cu Depto di Asuntonan Economico y pronto lo tin un sesion hunto cu ATIA tambe. DIMP ta habri pa cumpli cu e deseonan aki, pero mester wordo avisa na tempo, ya cu ta haci uzo di nan expertonan y mester planea esaki pa durante henter un aña. Esnan cu ta duna e informacion durante tipo di eventonan asina, ta e expertonan cu ta cera buki y mester saca nan pa participa cu informacion di tayernan asina. Kier elimina e falta di informacion y pa nan no wordo mira solamente como un departamento cu ta duna boet ora cu no cumpli cu fechanan.

E sesion tabata uno hopi interactivo, unda cu hopi pregunta a wordo haci.

DIMP ta habri tambe pa yuda informacion cu empresarionan chikito cu kier cuminsa algo y den casonan asina como cu e volumen ta chikito, ta conseha e hendenan semper pa cuminsa cu un "eenmanszaak". E unico fastioso cu e persona ta keda personalmente responsabel, inclusive cu bo propiedadnan. P'esey ora e negoshi bira un tiki mas grandi cambie pa un NV of un AVV. E diferencia ta cu e dos formulanan aki tin nan mesun propiedad y si algo bay malo beslag no ta wordo poni riba cosnan personal. Hecho ta cu den cualkier tipo di negoshi, for di prome dia e empresario ta haya su mes envolvi cu belasting cu mester wordo paga.





Happy birthday pa la chica zumba !!!! Darly werleman .... di parti su casa Ryan y parti su 3 juinan .. y especialmente di henter famia nan y sin laga afo su friendsnan ... pasa dushi dia cu bo sweet 37



Pa biba miho!

APPLIANCE SUPER DEAL!



RICIBI 10% BEK CU CADA COMPRA DI UN APPLIANCE CASH!

Por ehempel cumpra:
Afl. 550,- bo ta haya Afl.55,-
Afl.1250,- bo ta haya Afl.125,-
Afl. 2500,- bo ta haya Afl.250,-
na gift certificate!

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.